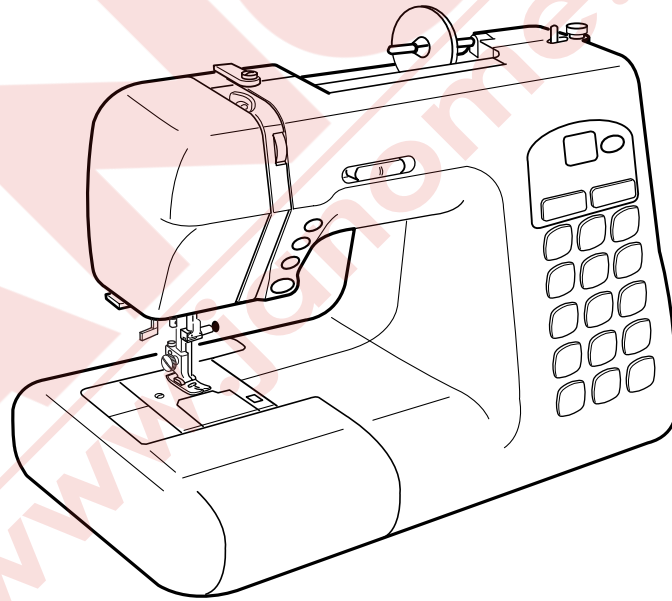


KULLANMA KILAVUZU



DC4030

JANOME

ÖNEMLİ GÜVENLİK UYARILARI

Bu dikiş makinesi oyuncak değildir. Çocukların bu makine ile oynamalarına izin vermeyin. Bu makine uygun denetleme olmadan çocuklar ve zihni sakat kişiler tarafından kullanılmamalıdır.

Elektirikli cihazlar kullanılırken aşağıdaki gibi temel emniyet kurallarına dikkat edilmeli :
Bu cihaz kullanmadan tüm talimatları okunmalıdır.

TEHLİKE— Elektrik çarpması riskini azaltmak için :

1. Dikiş makinenizi prize takılıken başıboş bırakmayın. Kullanım sonrasında veya temizlik öncesinde fişini muhakkak çekin.

UYARI— Yangın, yanma, elektirik çarpması ve yaralanma risklerini azaltmak için :

1. Makinenin oyuncak gibi kullanılmasına izin vermeyin. Makine çocuklar tarafından veya çocukların bulunduğu ortamlarda kullanılıyorsa muhakkak gözetim altında bulundurun.
2. Bu dikiş makinasını sadece kullanım kılavuzunda belirtilen amaçlar için kullanın. Kılavuzda anlatıldığı gibi sadece üreticinin tavsiye ettiği aksesuarları kullanın.
3. Hasarlı kablo veya priz, hasarlı makina, düzgün çalışmama, düşme sonrası veya suya düşürme halleri sonrasında makinayı asla kullanmayınız. Bu gibi durumlarda tamir, bakım elektrik veya mekanik ayarlar için en yakın yetkili satıcıya veya servis merkezine götürün.
4. Makinenin herhangi bir hava deliği tıkalıysa asla çalıştırmayınız. Dikiş makinasının havalandırma deliklerinde ve pedallerında toz, tiftik ve iplik kalıntılarının birikmesine meydan vermeyiniz.
5. Makinenin herhangi bir deliğine yabancı nesneler sokmayın veya bu deliklerin içine birşey düşürmeyin.
6. Evin dışında asla kullanmayınız.
7. Aerosol spreyleerin kullanıldığı veya oksijen takviyesi yapılan yerlerde makineyi asla çalıştırmayın.
8. Fişten çıkartmak için önce bütün kontrolleri ("O") pozisyonuna getirerek kapatın ve sonra fişi çekin.
9. Fişi çıkartmak için önce makinayı kapatın sonra fişi çekin.
10. Parmaklarınızı hareketli parçalardan özellikle dikiş iğnesinden uzak tutun.
11. Her zaman uygun iğne ayağı kullanın. Yanlış ayak iğnenin kırılmasına sebep olur.
12. Eğrilmiş iğneler kullanmayın.
13. Dikiş sırasında kumaşı itmeyin veya çekmeyin. Bu iğnenin eğrilip kırılmasına sebep olur.
14. Dikiş iğnesi alanı etrafında yapılan ayarlamalarda (iğne değiştirme, iplik geçirme mekanizmasına ayarları, bobin değiştirme işlemleri) ve iğne ayağı değiştirme işlemlerine başlamadan önce makinayı mutlaka kapatın.
15. Kullanım kılavuzunda anlatılan kapakların çıkartılması, yağlama ve diğer servis ayar işlemlerini her durumda fişten çektikten sonra yapın.

BU KILAVUZU SAKLAYIN

Önceden haber verilmeden tasarım ve özellikler değişebilir



Bu ürün atılırken güvenli bir şekilde elektrik ve elektronik ürünler ilgili ulusal kanunlara göre yapılması gerektiğini unutmayınız.. Eğer bir sorun varsa satıcınız ile irtibata geçin .
(Sadece Avrupa Birliğinde)

İÇİNDEKİLER

BÖLÜM I. PARÇA İSİMLERİ

Parça İsimleri	2
Standart Aksesuarlar	3

BÖLÜM II. DİKİŞE HAZIRLANMAK

Makineyi Prize Takmak	4
Dikiş Makinesini Kulanmadan Önce	4
Kullanım Talimatları	4
Güvenliğiniz İçin	4
Dikiş Hız Ayarı	5
Hız Ayar Düğmesi	5
Makine Fonksiyon Tuşları	5-6
Ayak Kaldırıcısı	7
İplik Kesicisi	7
Uzatma masası	7
Dişli İndirmek ve Kaldırmak	8
Ayak Baskı Ayar Düğmesi	8
Taşıma Kolu	8
İğne Değiştirmek	9
İplik ve İğne Seçimi	9
Ayak Bağ Takmak ve Çıkartmak	10
Ayak Değiştirmek	10
Masura Sarmak	10-12
Makineye İplik Takmak	13
İğneye İplik Geçirmek	13
Masura İpliğini Yukarıya Çekmek	14
Düz Dikiş İçin İğne İplik Tansiyon Ayarı	14
Zig-Zag İçin İğne İplik Tansiyon Ayarı	15

BÖLÜM III. TEMEL DİKİŞ

Düz Dikiş	16
Plakanın Üzerindeki İşaretleri Kullanmak	17
Kare Köşe Dönmek	17
Kapitone	17
Kalın Kumaşlar Dikmek	18
Manuel Dikiş Uzunluğu	18
Değişken İğne Pozisyonu	18
Pile	19
Otomatik Geri Dikiş	19
Üçlü Esnek Dikiş	19
Düz Esnek Dikiş	20
Otomatik Dikiş Sonlandırma	20
Klasik Dikiş	20
Zig-zag Dikiş	21
Sülfile	21
Triko Dikiş	22
Kenar Dikiş	22
Overlok Dikiş	22
Düğme Dikmek	23
Otomatik İlik	24-25
İlik Genişlik ve Sıklık Ayarları	26
Çift Kat Dikiş İlik	26
Yuvarlak Uçlu İlik	26
Gözlü İlik	26
Penye Kumaş İliği	27
Faux Chain Buttonhole	27
Esnek İlik	27
Kordonlu İlik	28
Fermuar Dikiş	29-30
Gizli Kıvrırma	31
Ponteriz	32
Aplike	33
Yama	33
Saten Dikiş	34
Uzatma	34
Oto Dikiş Sonlandırılmalı Dekoratif Dikiş Deseni	35
Dikiş Desen Ayarı	36

BÖLÜM IV. BAKIM

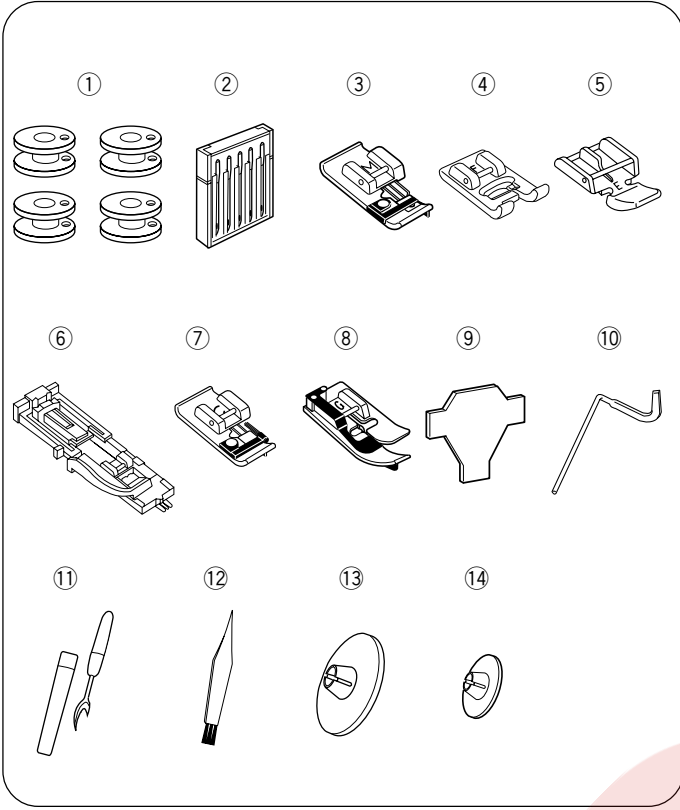
Çağanoz ve Dişliyi Temizlemek	37
Çağanozu Takmak	37
Ampül Çıkartmak	38
Ampül Takmak	38
Problemler ve İkazlar	39
Problem ve Çare	40

BÖLÜM I. PARÇA İSİMLERİ

Parça İsimleri

- ① Uzatma (Aksesuar kutusu)
- ② Plaka
- ③ İplik Takıcı
- ④ İplik Kesici
- ⑤ Ön Kapak
- ⑥ Horoz
- ⑦ Üst İplik Rehberi
- ⑧ İplik Tansiyon Düğmesi
- ⑨ Makara Mili
- ⑩ Büyük Makara Tutucusu
- ⑪ Hız Ayar Düğmesi
- ⑫ Bilgi Ekranı
- ⑬ Uzatma Tuşu
- ⑭ Dikiş Genişlik Ayar Tuşu
- ⑮ Dikiş Uzunluk Ayar Tuşu
- ⑯ Dikiş Desen Seçim Düğmesi
- ⑰ İğne Yukarda/Aşağıda Ayar Tuşu
- ⑱ Otomatik Dikiş Sonlandırma Tuşu
- ⑲ İleri-Geri Dikiş Düğmesi
- ⑳ Başla/Dur Tuşu
- ㉑ Dişli Ayar Düğmesi
- ㉒ Mekik Kapak Açma Düğmesi
- ㉓ Mekik Kapağı
- ㉔ Ayak Bağ
- ㉕ Ayak
- ㉖ İğne
- ㉗ İğne Vidası
- ㉘ Vida
- ㉙ Makine Soketleri
- ㉚ Açma/Kapatma Düğmesi
- ㉛ Volant
- ㉜ Masura Sarma Stoperi
- ㉝ Masura Sarma Mili
- ㉞ Taşıma Kolu
- ㉟ Ayak Kaldırıcısı
- ㊱ İlik Çubuğu
- ㊲ Burun
- ㊳ Dişli İndirme Düğmesi
- ㊴ Pedal
- ㊵ Elektrik Kordonu

Standart Aksesuarlar



- ① Masura
- ② İğne seti
- ③ Sülfile Ayak: M
- ④ Saten Dikiş Ayak: F
- ⑤ Fermuar Ayak: E
- ⑥ Otomatik İlik Ayak: R
- ⑦ Kenar Ayak: C
- ⑧ Gizli Kivırma Ayak: G
- ⑨ Torna vida
- ⑩ Kapitone
- ⑪ İlik Açıcı / Dikiş Sökücü
- ⑫ Fırça
- ⑬ Büyük Makara Tutucusu
- ⑭ Küçük Makara Tutucusu

BÖLÜM II. DİKİŞE HAZIRLANMAK

Makineyi Prize Takmak

Makineyi prize takmadan önce makinenin üzerinde yazılan voltaj ile priz voltajının uyumlu olduğundan emin olun.

Başla/Dur tuş kullanımı

- ① Makine soketi
- ② Elektrik Kordonu
- ③ Açma / Kapatma düğmesi
- ④ Makine fişi

1. Makineyi açma/kapatma düğmesinden kapatın ③.
2. Makine soketine ① makine fişini takın ④.
3. Elektrik kordonunu ② duvar prizine takın.
4. Açma/Kapatma ③ düğmesinden makineyi açın.

Pedal Kullanımı

- ① Pedal fişi
- ② Makine soketi
- ③ Elektrik kordonu
- ④ Açma/Kapatma düğme
- ⑤ Makine fişi
- ⑥ Pedal
- ⑦ Kırmızı işaret

1. Makineyi açma/kapatma düğmesinden kapatın ④.
2. Pedal fişini ① ve makine fişini ⑤ makine soketine ② takın.
3. Elektrik kordonunu ③ duvar prizine takın.
4. Makineyi Açma/Kapatma düğmesinden açın ④.



DİKKAT:

Pedal kordonunu çekerken kırmızı işareti geçmeyin ⑦.

NOT:

Eğer makineye pedal bağlıysa açma/kapatma düğmesi çalışmaz.

Makine açıldığında  işareti aydınlanacaktır ve bir saniye sonra ekranda  işareti çıkacaktır.

Makinenizi Kullanmadan Önce

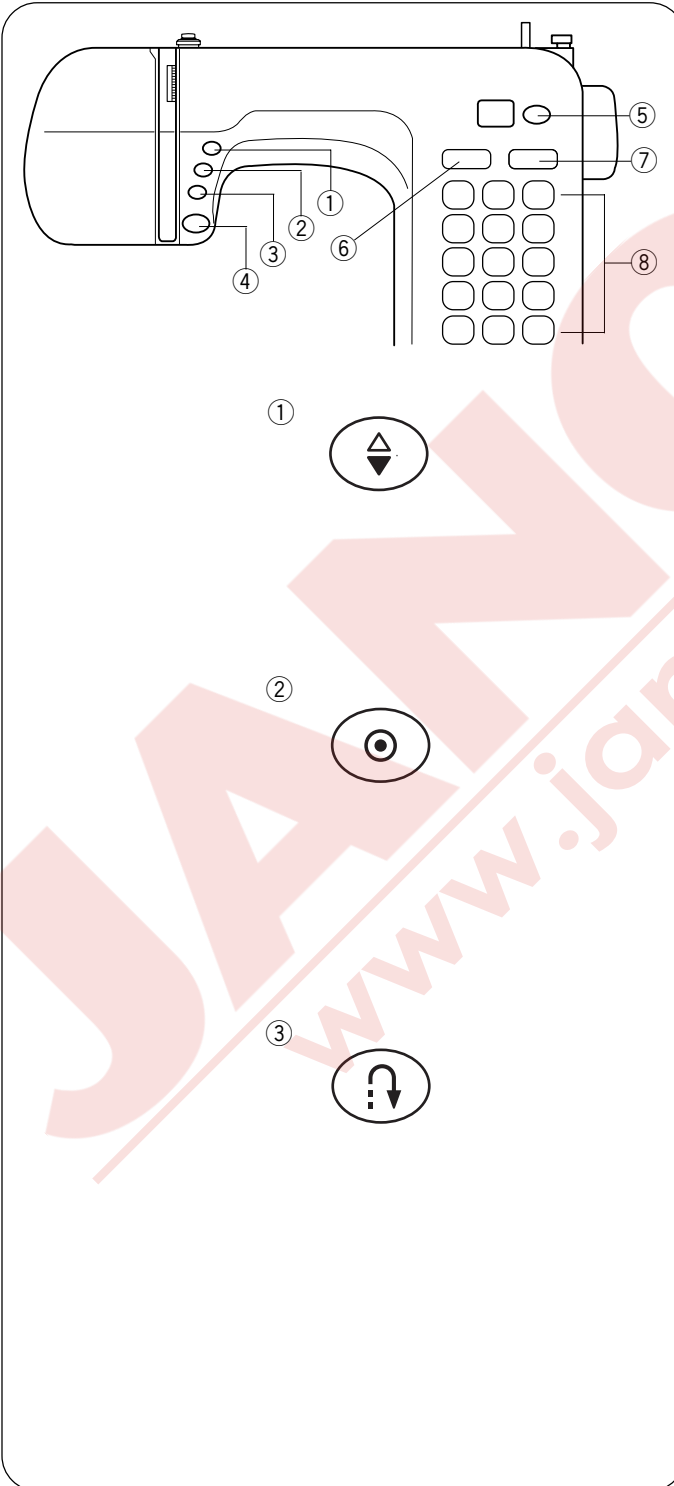
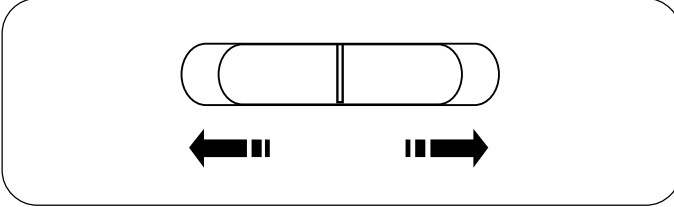
Makineyi ilk defa kullanmadan önce ayağın altına bir atık kumaş parçası yerleştirin ve makineyi iplik takmadan birkaç dakika çalıştırın. Eğer yağ görülürse silin.

Güvenliğiniz için:

Dikim yaparken gözleriniz hep dikim alanında olsun ve iplik horozu, volant ve iğne gibi hareket eden parçaları kesinlikle elemeyin. Aşağıdaki durumlarda her zaman makineyi kapatın ve prizden çekin:

- makineyi kendi başına bırakırsanız.
- parça takarken ve çıkartırken.
- makineyi temizlerken.

* Pedalın üzerine hiçbirşey koymayın yoksa makine hiç durmadan çalışacaktır.



Dikiş Hız Ayarı

Dikiş hızı pedal ile değiştirilir.

Pedalla tam basıldığında dikim hız ayar tuşu ile ayarlanan maksimum hız ne ise o hızda dikilir.

Çalıştırma Talimatları:

Bu makine için Model 21317 pedal kullanılır.

Hız Ayar Düğmesi

Dikim isteklerinize bağlı olarak gereken maksimum hızı kendiniz ayarlayabilirsiniz.

Dikiş hızını arttırmak için tuşu sağa doğru itin.

Dikiş hızını azaltmak için tuşu sola doğru itin.

Makine Fonksiyon Tuşları

① İğne Kaldır/İndir pozisyon tuşu

Makine durunca iğnenin yukarda veya aşağıda kalma pozisyonu ayarlamak için bu tuşa basın. Bu tuşun ayarına göre makine durunca iğne yukarıda veya aşağıda olacaktır.

- İğne pozisyonu aşağıya ayarlandığında bu tuş turuncu renk olacaktır.

② Otomatik dikiş sonlandırma tuşu

   seçildiğinde, makine hemen dikiş sonlandırma dikiş diker ve otomatik durur dikiş sonlandırma tuşu basıldığında. Başka dikişlerde (      ,hariç) makine dikiş sonunda dikişi sonlandırır ve otomatik durur.

- Otomatik dikiş sonlandırma otomatik durana kadar tuş yeşil renk olacaktır.

③ İleri-Geri tuşu

seçildiğinde ileri-geri tuş basıldığı süre makine ileri-geri dikişler. Eğer başka dikişler dikerken (harih), makine dikiş sonlandırma dikip otomatik duracaktır.

Eğer  seçilmişken ileri-geri tuşuna basılırsa ve pedal takılı değilse makine bu tuş basılı tutulduğu süre ileri-geri doker, makine tuş bırakıldığında durur.

- Dikiş sonlandırma otomatik durana kadar tuş kırmızı renk olacaktır.

④

START
STOP

⑤

E

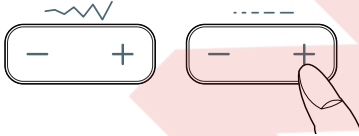
3.5

⑥



⑦

2.2



⑧



④ Başla/dur tuşu

Bu tuşa basarak makineyi başlatır veya durdurulur.

Makine ilk bir kaç dikişi yavaş diker ve sonra hız ayar düğmesinde ayarlanan hızda diker. Bu tuş basılı tutulduğu süre makine yavaş diker.

- Makine durunca düğme yeşil yanacaktır.
- Makine çalışınca düğme kırmızı yanacaktır.

Not:

- Makineye pedal takıldığında Başlat/Dur tuşu çalışmaz.
- Eğer makine ayak kaldırılmış pozisyonda başlatılırsa bilgi ekranında  sembolü görülecektir. Ayağı indirin ve makineyi tekrar başlatın.

⑤ Uzatma tuşu

Bu  dikişlerin normal uzunluklarının 5 katına kadar bu tuşa basarak uzatta bilinir. (sayfa 35 bakın)

⑥ Dikiş genişlik ayar tuşu

“+” veya “-” basarak dikiş genişliğini veya iğne iniş pozisyonun ayarını değiştirin. (sayfa 18 veya 21 bakın). Tuş yeşil renk yanacaktır ve ekranda dikiş genişliğini veya iğne iniş pozisyonunu gösterir.

⑦ Dikiş uzunluk ayar tuşu

“+” veya “-” basarak dikiş uzunluk ayarını değiştirin. (sayfa 36 bakın). Tuş yeşil renk yanacaktır ve ekranda dikiş uzunluğunu gösterir.

⑧ Dikiş desen seçim tuşu

İstenilen deseni seçmek için o desene ait desen seçme tuşuna basın.

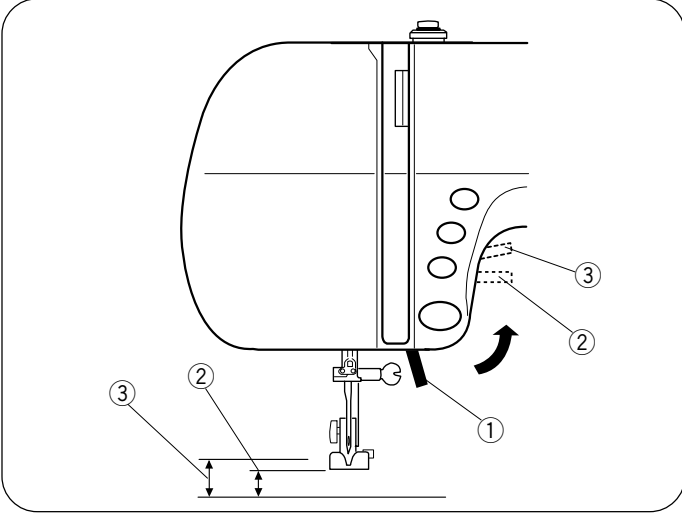
- (1) Desen seçme tuşun sol tarafındaki deseni seçmek için desen seçme tuşa bir kere basın. Tuş yeşil renk yanar ve tuşun sol tarafındaki desen seçilmiş olur.
- (2) Desen seçme tuşun sağ tarafındaki deseni seçmek için desen seçme tuşa iki kere basın. Tuş yeşil renk yanar ve tuşun sağ tarafındaki desen seçilmiş olur.

* Ekranda seçilen desenin dikiş uzunluğu görülecektir.

* Desenin altında yazan harfler o desen için kullanılacak uygun ayağı belirler.

Not:

Dikiş deseni seçerken iğneyi kumaştan çıkartın.

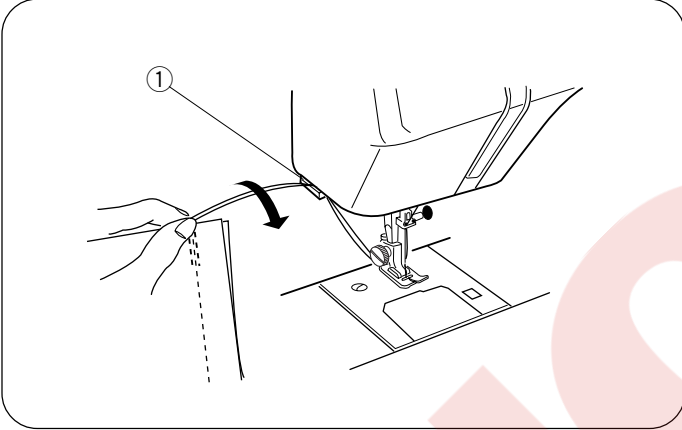


Ayak Kaldırıcı

- ① Ayak kaldırıcısı
- ② Normal kaldırılmış pozisyon
- ③ En yüksek pozisyon

Ayak kaldırıcısı ① ayağı kaldırır ve indirir.

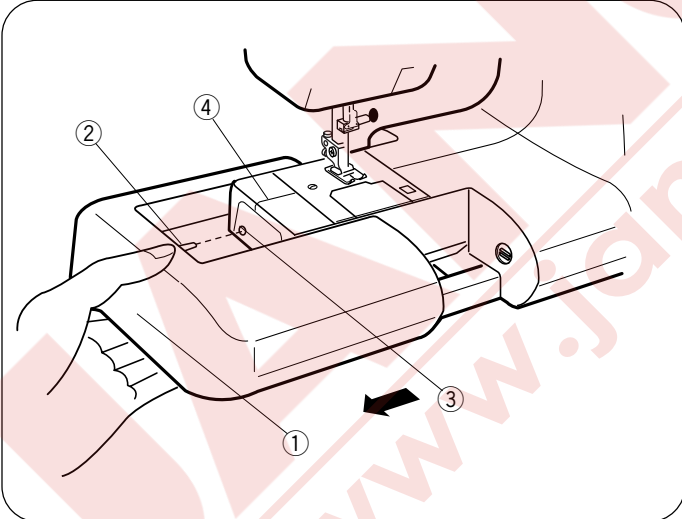
Ayağı normal kaldırma pozisyonundan ② 1/4" (0.6 cm) daha yükseğe kaldırılabilir ③, böylece kolay ayak çıkartma veya ayağın altına kalın kumaş yerleştirme sağlar.



İplik Kesici

- ① İplik kesici

Dikiş bittiğinde makasa ihtiyacınız olmaz çünkü kolayca makinenin ön kapağının yan tarafındaki iplik kesicisini kullanabilirsiniz.



Uzatma

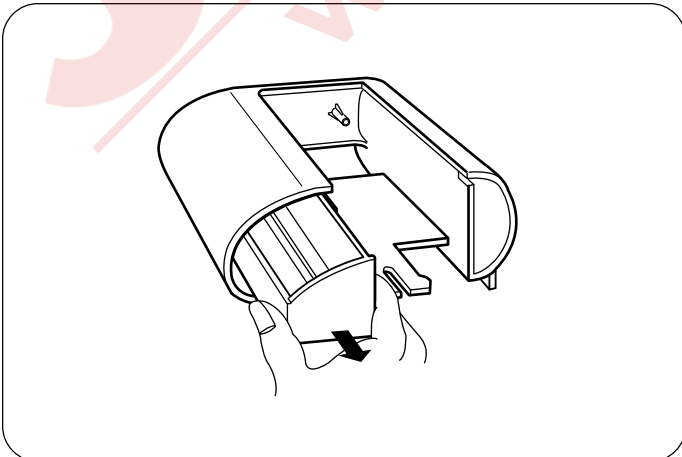
• Uzatmayı çıkartmak

Burnlu dikiş, manşet ve paça için uzatmayı resimde gösterildiği gibi makineden çekin.

• Uzatmayı takmak

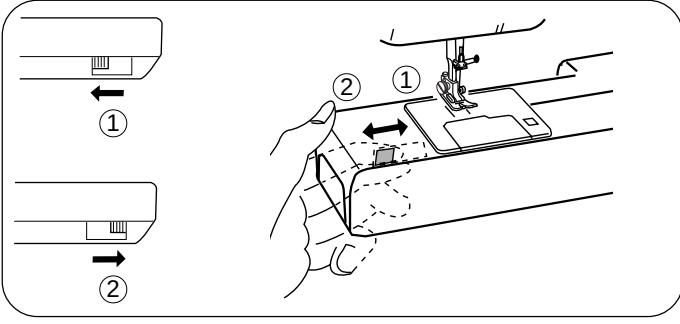
Uzatmayı ① itin, tırnakları ② deliğe ③ sokun, uzatmanın ① makineye yerine oturtun.

- ① Uzatma
- ② Tırnak
- ③ Delik
- ④ Burun



• Aksesuar saklama

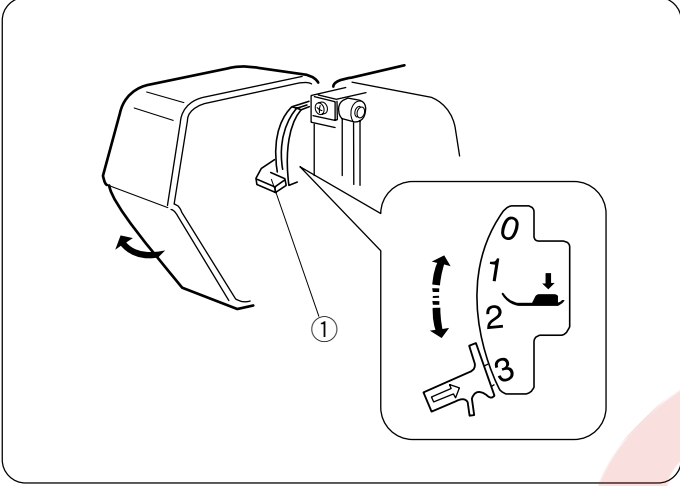
Çeşitli aksesuarlar bu saklama bölümünde muhafaza edilebilir.



Dişliyi İndirmek veya Kaldırmak

Dişli indirme düğmesi burunun alt ve makinenin arka tarafındadır.

- ① Dişliyi indirmek için resimde görüldüğü gibi ok işaret yönüne doğru itin.
- ② Dişliyi kaldırmak için resimde görüldüğü gibi ok işaret yönüne doğru itin ve volanti kendinize doğru çevirin. Normal dikim için dişli yukarda olması gerekir.



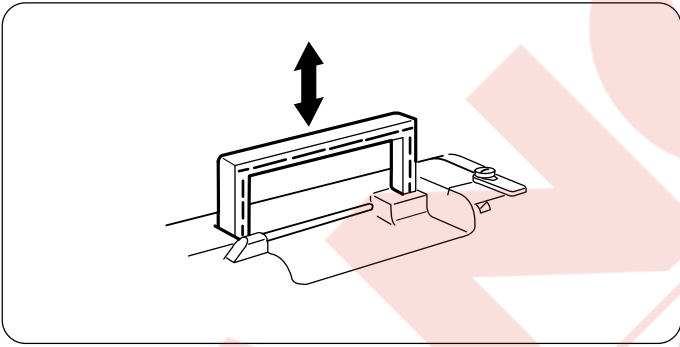
Ayak Baskı Düğmesi

Ayak baskı ayar düğmesi normal dikiş için "3" de ayarlanması gerekir.

Aplike, yama, teyel gibi dikişlerde ayak baskı düğmesini "2" olarak ayarlayın.

Şifon, dantel , organze ve ince kumaşlar dikerken ayak baskı düğmesini "1" olarak ayarlayın. Esnek olan velur ve örme gibi kumaşlarda ayarın "1'e" getirilmesi gerekir.

- ① Ayak baskı ayar düğmesi



Taşıma Kolu

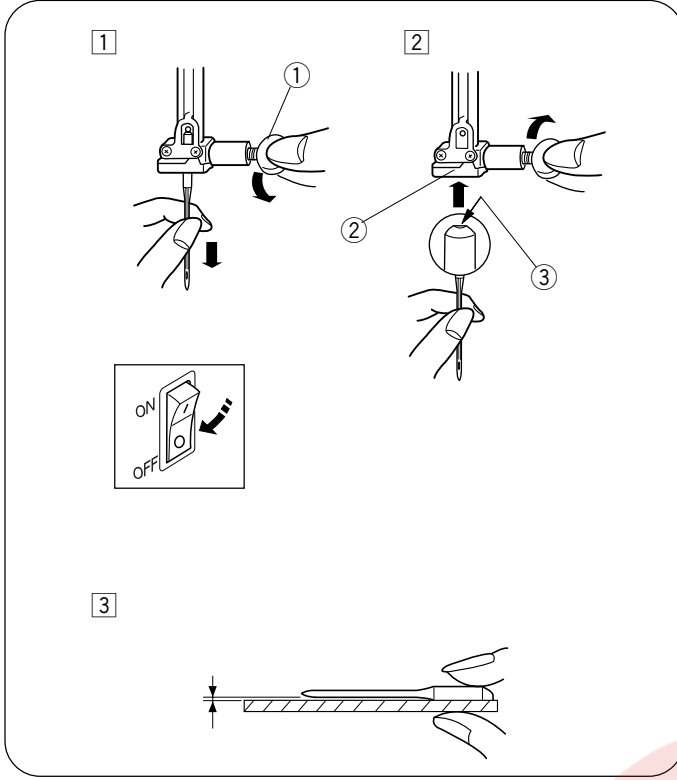
Makineyi taşıırken taşıma kolunu kullanarak taşıyın.

Taşıma kolunun kullanımı, Taşıırken kolu kaldırın.

Taşıma kolunu kullanılmadığında aşağıya katlayın.

Not:

Taşıma kolunu makine kullanılmadığında aşağıya katlayın.



İğne Değiştirmek



DİKKAT:

İğne değiştirirken makineyi açma/kapatma düğmesinden kapatın.

- ① İğne vidası
- ② İğne bağı
- ③ Düz taraf
- ① Volantı saat yönünün tersine çevirerek iğneyi en yüksek pozisyonuna kaldırın ve ayağı indirin. İğne vidasını ① saat yönünün tersine çevirerek gevşetin. İğne bağından ② iğneyi çıkartın.
- ② İğne bağını ② düz tarafı ③ arkaya bakacak şekilde yerleştirin. İğne bağına ② iğneyi yerleştirirken iğneyi yukarıya gidebildiği kadar itin. İğne vidasını ① saat yönüne çevirerek sıkın.
- ③ İğnenin düzgün olduğuna bakmak için iğnenin düz tarafını düz bir düzeye (Plaka, cam...vs.). İğne ve düzeyin arasındaki boşluk düzgün ve aynı mesafe olması gerekir. Hiçbir zaman kör ve eğri iğne kullanmayın. Hasarlı iğneler ince kumaşlarda kalıcı hasarlar verebilir.

İplik ve İğne Seçimi

Genel dikiş için, 11/75 veya 14/90 numaralı iğne kullanın. İnce kumaşlarda ince iğne ve iplik kullanılmalı kumaşa zarar vermemek için. Kalın kumaşların da iğne ipliğine zarar vermeyecek ve kumaştan rahat geçecek kalınlıkta olması gerekir.

Gerçek dikişe başlamadan atık kumaşta iğneyi deneyin.

Genel olarak iğne ve masurada aynı ipliği kullanın. Esnek kumaşlarda, çok ince kumaşlarda ve sentetik kumaşlarda MAVİ UÇLU iğne kullanın. Mavi uçlu iğneler boş dikişleri engeller.

Kumaş		İplik	İğne
İnce	İnce ipek	İpek #80-100	#9/65–11/75
	Georgette	Pamuk #80-100	
Orta	Triko	Sentetik #80-100	#11/75–14/90
	Yün,		
Kalın	Polyester		#14/90
	Pamuk	İpek #50	
Orta	Polyester	Pamuk #60-80	#14/90
	İnce Jarze	Sentetik #50-80	
Kalın	Yün	Pamuk #50	#14/90–16/100
	Kot	İpek #50	
Kalın	Jarze	Pamuk #40-50	#16/100
	Kaplama	Sentetik #40-50	
Kalın	Kapitone	İpek #30	#16/100
		Pamuk #50	

Ayak Bağını Takmak ve Çıkartmak



DİKKAT:

Ayak bağını takarken veya çıkartırken makineyi açma/kapatma düğmesinden kapatın.

- ① Vida
- ② Ayak bağı
- ③ Ayak mili

• Çıkartmak için

Vidayı ① tornavida ile saat yönünün tersine çevirerek çıkartın.

• Takmak için

Ayak bağındaki ② deliği ve ayak milindeki ③ deliği hizaya getirin. Vidayı ① deliğe sokun. Vidayı ① tornavida ile saat yönüne çevirerek sıkın.

Ayak Değiştirmek



DİKKAT:

Ayağı değiştirirken makineyi açma/kapatma düğmesinden kapatın.

- ① Takma düğmesi (kırmızı düğme)
- ② Yuva
- ③ Pim

DİKKAT:

Ayağı değiştirmeden makineyi kapatın. Her zaman desen için uygun ayağı kullanın. Yanlış ayak iğnenin kırılmasına sebep olabilir.

• Çıkartmak için

Volantı saat yönünün tersine çevirerek iğneyi en yüksek pozisyonuna kaldırın. Ayağı kaldırın ve ayak tutucusunun arkasında bulunan kırmızı düğmeye ① basın.

• Takmak için

Ayağı ayağın pimi ③ ayak tutucusunun yuvasının ② altında kalacak şekilde yerleştirin. Ayak indiricisini indirerek ayağı yerine kilitleyin.

Masura Çıkartmak

• Masura çıkartmak

- ① Mekik kapak açma düğmesi

- ② Mekik kapak

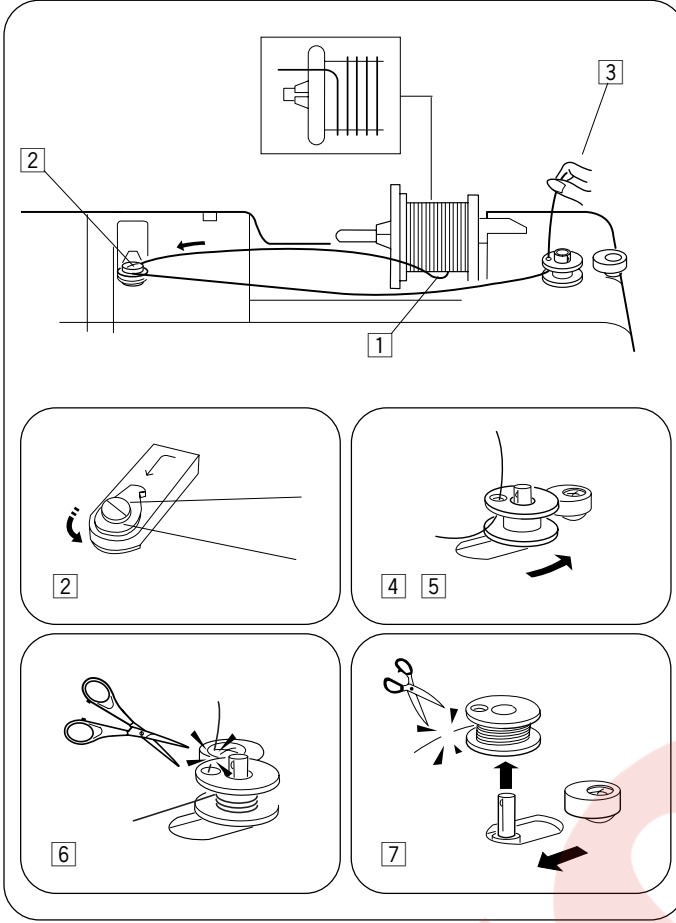
Mekik kapak açma düğmesini ① sağa çekin ve kapağı ② çıkartın.

Masurayı çıkartın.

• Yatay Makara Mili

- ① Makara mili
- ② Büyük makara tutucusu
- ③ Küçük makara tutucusu

Makara milini ① kaldırın. Makara miline iplik makarasının ipliği resimdeki gibi çıkacak şekilde yerleştirin. Büyük makara tutucusunu ② takın ve ipliğe sıkıca dayanacak şekilde itin. Küçük makara tutucusu ③ dar ve ufak makaralarda kullanılır.



•Masura Sarmak

- 1 Makaradan iplik çekin.
- 2 İpliği iplik rehberin etrafından geçirin.
- 3 İpliği masuranın deliğinin içinden dışa doğru geçirin.
- 4 Masurayı masura sarma miline takın.
- 5 Masura milini sağa doğru itin.
Bilgi ekranında  sembolü çıkacaktır.
- 6 İpliği serbest tarafını tutarak baskı ayağı ayarına basın. Masura birkaç kez döndükten sonra makineyi durdurun. İpliğin makara deliğine yakın kısmındaki kuyruğunu kesin.
- 7 Pedala tekrar basın. Masura tamamen sarıldığında otomatik duracaktır. Masura sarma milini resimdeki gibi. sola çekerek orijinal pozisyonuna getirin.

NOT:

Masura sarma mili sola çekilmez ise makine dikimez yapmak.

NOT:

Masura sararken taşıma kolunun kaldırılmış pozisyonunda olmadığına dikkat edin.

NOT:

Siz 2 dakika içinde durdurmazsanız, makinenin motoru otomatik olarak duracaktır.

• Masurayı takmak

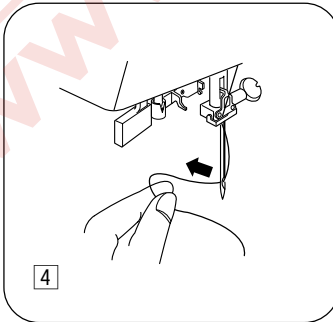
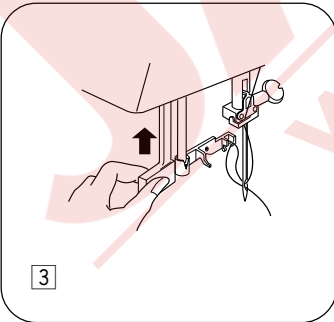
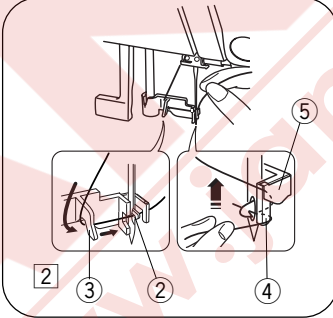
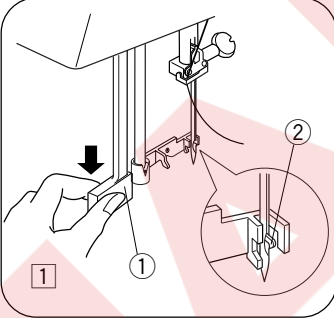
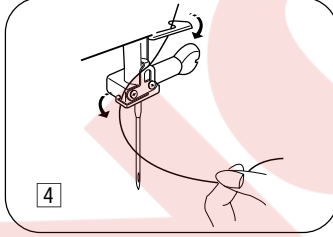
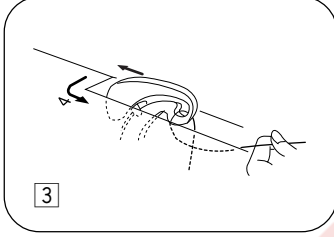
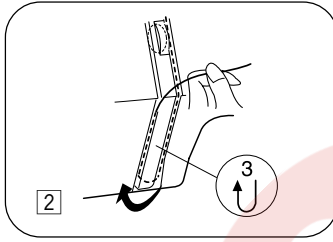
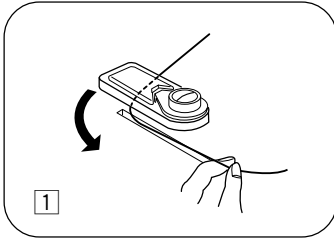
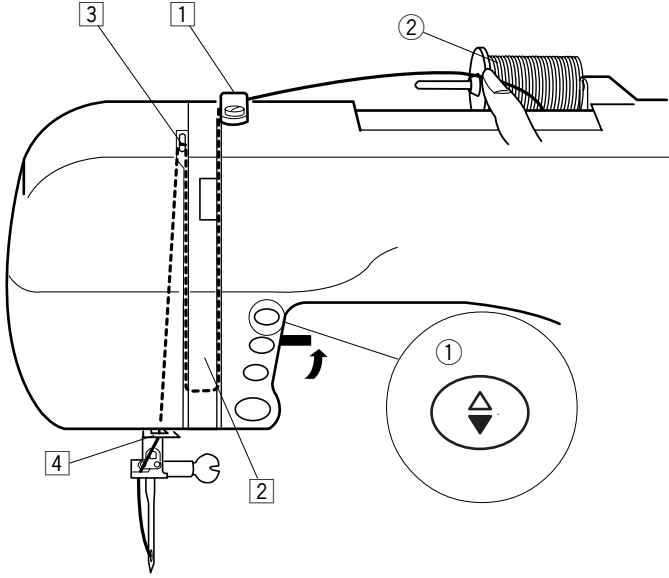
- ① İplik ucu
- ② Çentik
- ③ Çentik
- ④ İplik geçirme resmi

1 Masurayı ipliğinin saat yönünde çıkacak şekilde mekiğin içine yerleştirin.

2 İpliği mekiğin öntarafındaki ilk çentikten ② geçirin. İpliği sola doğru çekerek ipliği iki tansiyon yaprakların arasından geçmesini sağlayın.

3 İpliği çekmeye devam ederek ikinci ③ çentikten geçmesini sağlayın. Takribi 6" (15 cm) iplik çekin.

4 Mekik kapağını takın. Mekik kapağın üzerindeki resim ④ ile iplik takılış şeklini kontrol edin.



Makineye İplik Takmak

• Makineye iplik takmak

① İğne kaldır/indir pozisyon tuşu

② Makara

* Horozu en yüksek pozisyona getirin.

* Ayak kaldıracısı ile ayağı kaldırın.

* Makara miline yan resimde görüldüğü gibi makara yerleştirin.

① İpliğin ucunu üst iplik rehberinin etrafından geçirin.

② İpliği makaraya yakın tutarak ②, ipliği kontrol yayından geçirin.

③ İpliği sıkıca sağdan sola geçirin, ipliği horozun gözünden geçirin.

④ İpliği alt iplik rehberinden geçirin. ipliği iğne mil rehberin arkasından solunda geçirin. İğneye ipliği önden arkaya takın veya iplik takıcısını kullanın.

İplik Takıcı



DİKKAT:

İplik takıcısını kullanırken makineyi açma/kapatma düğmesinden kapatın.

① Kulpu

② Kanca

③ Rehber (a)

④ Rehber (b)

⑤ Tutucu plaka

① Ayağı indirin. İğneyi en yüksek pozisyona getirin. İplik takıcısının kulpunu ① aşağı inemediği kadar çekin. Kanca iğnenin deliğinden arkadan öne doğru çıkacaktır.

② İpliği rehber (a) ③ dan rehber (b) ④ ye çekin ve kancanın ② altından geçirin. İpliği rehber (b) ④ sağ tarafından çekin ve ipliği rehber (b) ve tutucu plakanın ⑤ arasından geçirin.

③ Kulbu resimdeki ok yönünde itin, iplik halkasını geriye çekin. İpliğin iğnenin deliğinden geçmesini sağlayın.

④ İpliğin iğnenin deliğinden geçmesini sağlayın.

NOT:

İplik takıcısı #11 dan #16 numaralı iğnelerle veya mavi uçlu iğne ile kullanın. 50 den 90 numaralı ipliklerde kullanılabilir.

Masura İpliğini Yukarıya Almak

1 Ayağı kaldırın. İğne ipliğini hafice sol elinile tutun.

2 İki kere iğne kaldır/indir tuşuna 1 basarak iğneyi indirerek kaldırarak masura ipliğinin yakalanmasını sağlayın.

1 İğne kaldır/indir tuşu

3 Her iki ipliği 4" ile 6" (10 to 15 cm) arası ayağın altından geriye doğru çekin.

Düz Dikiş İçin İğne İplik Tansiyon Ayarlamak

• Otomatik İplik Tansiyonu

Bu makinede çok çeşitli tansiyon ayar kapsiyon otomatik tansiyon özelliği vardır. Kullanma kılavuzunda aksi belirtilmediği taktirde tansiyon ayar düğmesini "A" ya getirin.

• Doğru tansiyon

1 İğne ipliği (Üst iplik)

2 Masura ipliği (Alt iplik)

3 Gevşetmek için

4 Sıkmak için

İdeal düz dikişte iki kat kumaşın arasında kenetlenen iplikler vardır, resimde görüldüğü gibi (detay göstermek için büyütülmüş). Dikişin üstüne ve altına bakıldığında dikişlerin düzgün olduğunu göreceksiniz.

İğne iplik tansiyonunu ayarlarken numara ne kadar büyükse üst iplik tansiyonu o kadar sıkı olacaktır.

Sonuç etkenleri:

- Kumaşın sertliği ve kalınlığı
- Kumaş kat sayısı
- Dikiş çeşiti

•Yüksek tansiyon

1 İğne ipliği (Üst iplik)

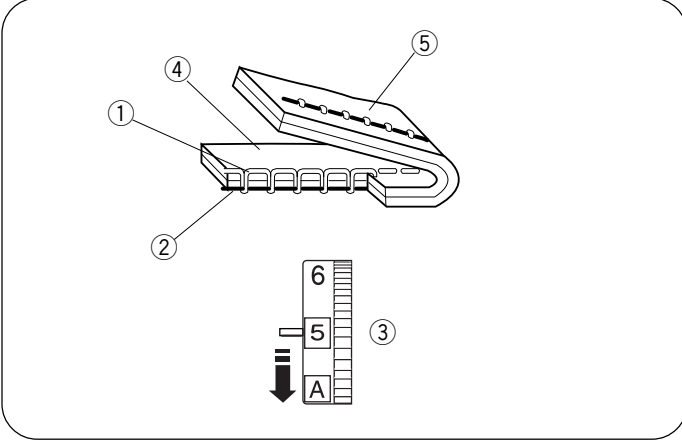
2 Masura ipliği (Alt iplik)

3 Tansiyonu gevşetmek için

4 Kumaşın doğru yüzü (Üst taraf)

5 Kumaşın ters yüzü (Alt taraf)

Eğer iğne iplik tansiyonu çok sıkı ise masura ipliği yukarıya çekilir ve kumaşın üst tarafında gözükür. Tansiyon ayar düğmesini daha az ayara çevirerek iğne iplik tansiyonunu azaltın.



• Tansiyonun çok gevşek olması

- ① İğne ipliği (üst iplik)
- ② Masura ipliği (alt iplik)
- ③ Tansiyonu sıkmak için
- ④ Kumaşın ön yüzü (üst tarafı)
- ⑤ Kumaşın ters yüzü (alt tarafı)

Masura ipliği kumaşın ters yüzünde görülür ve dikiş inişli çıkışlı hissedilir. Tansiyon ayar düğmesini daha büyük rakama getirerek iğne iplik tansiyonunu artırın.

Zig-zag Dikiş İçin İğne İplik ayarı

Düzenli zig-zag dikiş için, masura ipliği kumaşın ön yüzünde gözükmez ve iğne ipliği de kumaşın ters yüzünde çok gözükür. Doğru görünüm için lütfen resme bakınız. Görüntünün aynısını yakalamak için iğne ipliğini gerektiği gibi ayarlayın.

• Doğru tansiyon

- ① Kumaşın ön tarafı
 - ② Kumaşın ters tarafı
- dikişi büzüştürmeden iğne ipliğinin kumaşın ters yüzünde veya masura ipliğinin kumaşın ön yüzünde gözükmesini en az düzeye indirin. Neticeler kumaşa, ipliğe ve dikiş şartlarına göre değişebilir.

• Tansiyonun çok sıkı olması

- ① Kumaşın ön tarafı
- ② Kumaşın ters tarafı

Her bir zig-zag köşesi kumaşın ön yüzünde beraber çekilir.

• Tansiyonun çok gevşek olması

- ① Kumaşın ön tarafı
- ② Kumaşın ters tarafı

Her bir zig-zag köşesi kumaşın ters yüzünde beraber çekilir.

BÖLÜM III. TEMEL DİKİŞ

Düz Dikiş

- | | |
|------------------------|------------------|
| ① Desen: | |
| ② İğne iplik tansiyon: | A |
| ③ Ayak: | Zig-zag ayağı: A |

• Dikiş için

Ayağı kaldırın ve kumaşı plakanın üzerindeki dikiş rehber çizgisinin (en çok kullanılan 5/8" (1.6 cm)) yanına yerleştirin. İğneyi dikişe başlamak istediğiniz noktaya indirin. Ayağı indirin ve iplikleri geriye doğru çekin. Pedala veya başlat/dur tuşuna basarak makineyi çalıştırın. Kumaşın hafifçe dikiş çizgisinin hizasından çekmeden kendi kendine ilerlemesini sağlayın.

! DİKKAT:

Kumaşı yönlendirirken parmaklarınızı ayağın çok yakınına getirmeyin, iğne vidası parmaklarınıza çarpıp zarar verebilir.

• Dikiş yönü değiştirmek

Makineyi durdurun ve iğneyi pozisyon tuşuna basarak iğneyi kumaşa indirerek batırın. Ayağı kaldırın. Kumaşı iğnenin etrafında istediğiniz yöne çevirin. Ayağı indirin.

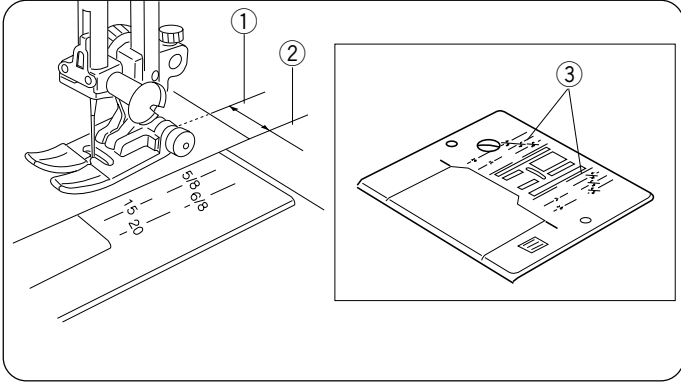
- ① Kaldır/indir iğne pozisyon tuşu
- ② Ayak kaldırıcısı

• Dikiş bitişi

- ① İleri-geri dikiş
- ② İplik kesici
- ③ Kumaş

Dikişin sonunu sağlamlaştırmak için ileri-geri dikiş tuşuna basarak birkaç ileri-geri dikiş dikiş. Ayağı kaldırın. Kumaşı çıkartın ③, iplikleri geriye doğru çekin ve iplik kesici ② ile kesin. İplikler tekrar dikişe başlamak için uygun uzunlukta kesilir.

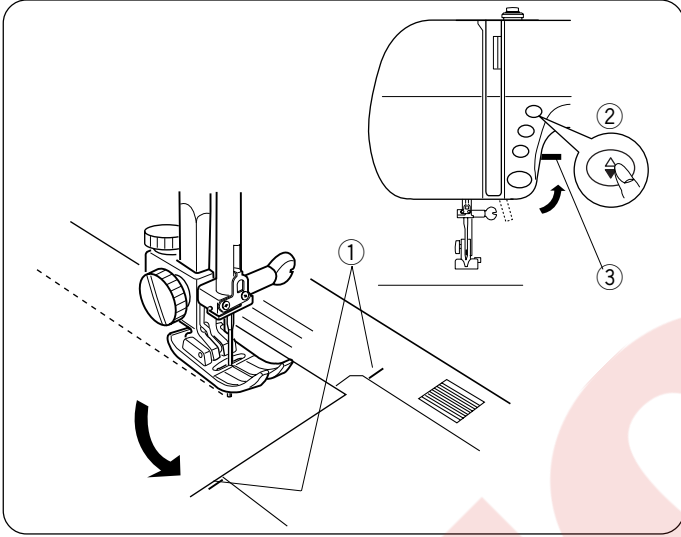
— () seçildiğinde sağlamlaştırma dikişleri dikişin başında diker ve sonra ileri doğru diker. Kumaşın sonuna geldiğinizde ileri-geri dikiş tuşuna ① bir kere basın. Makine dört adet ileri-geri dikiş dikip duracaktır.



Plakanın Üzerindeki Rehber Çizgilerini Kullanmak

- ① İğne iniş pozisyonu
- ② Kumaş kenarı
- ③ Dikiş rehber çizgileri

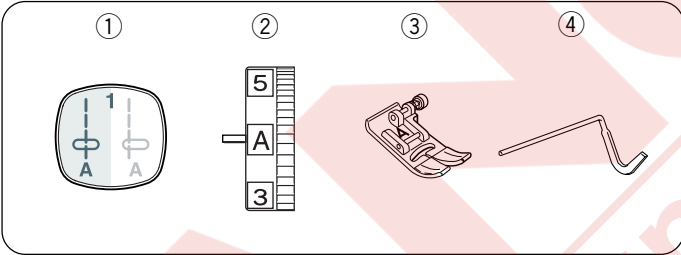
Plakanın üzerindeki rehber çizgileri plakanın üzerine oyularak kullanıcıya dikiş genişlik ölçümünde yardımcı olacaktır. Plakanın üzerindeki rakamlar iğnenin orta pozisyon ile kumaşın kenar arasındaki mesafeyi belirtir. Çizgilerin arasında 1/8" (0.3 cm) mesafe vardır ve plakaya 3/8", 4/8", 5/8" ve 6/8" olarak oyulmuşlardır. Milimetre olan çizgiler 5 mm aralıklardır ve 10 mm, 15 mm ve 20 mm olarak plakada işaretlenmiştir.



Kare Köşe Dönmek

- ① Köşe dönme rehberi
- ② İğne kaldır/indir tuşu
- ③ Ayak kaldıracısı

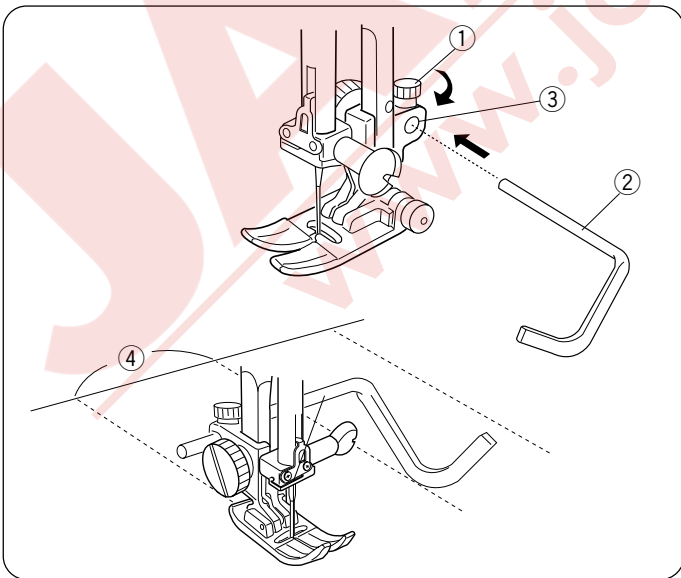
Kumaşın kenarından 5/8" (1.6cm) mesafeli kare köşe dönmek. Resimde gösterildiği gibi kumaşın kenarı plakanın üzerindeki köşe dönem çizgisi ile hizaya gelince dikişi durdurun ve iğne kaldır/indir tuşunu basarak iğneyi kumaşa indirin. Ayağı kaldırın ve kumaşı kenarını plakadaki 5/8" (1.6cm) dikiş rehber çizgisi ile hizaya getirin. Ayağı kaldırın ve dikişe yeni yönde başlayın.



Kapitone

- ① Desen:
- ② İğne iplik tanssyonu:
- ③ Ayak:
- ④ Kapitone

1
A
Zig-zag ayağı: A



Kapitone dikişlerin arasındaki mesafeyi ayarlamak için plakanın üzerindeki rehber çizgilerini ve kapitone çubuğu kullanabilir. Kapitone çubuğu kapitone dikişlerin düz dikilmesini sağlar.

- ① Kapitone çubuk tutucu vidasını gevşetin. Kapitone çubuğunu deliğe sokun ve istenilen genişlik elde edilene kadar itin ve sonra tutucu vidasını sıkın.
- ② Kapitone çubuğunu bir önce dikilen dikişin üzerinden geçirerek yeni sırayı dikişin.
- ① Tutucu vida
- ② Kapitone çubuğu
- ③ Delik
- ④ Mesafe

Kalın Kumaş Dikmek

① Kumaş

② Siyah tuş

Eğer ayağı indirmeden ayak A'nın siyah ② düğmesini basılırsa ayağı yatay pozisyonda kilitler.

Böylece dikişe ilk başlarken kumaşın düzgün ilerlemesi ve çok katlı kumaş ve dikişlerin üzerinden dikerken (kotlarda gibi) ilerlenmesine faydalıdır.

Fazla kalınlığa gelindiğinde iğneyi indirin ve ayağı kaldırın.

Ayağın ön ucuna basın ve ayağın siyah düğmesini ② basın, sonra ayağı indirerek dikişe devam edin.

Bu düğme birkaç dikişten sonra otomatik olarak açılacaktır.

Manuel Dikiş Uzunluğu

“-” veya “+” tuşlarına basarak dikiş uzunluğunu ayarlayın.

Uzunluğu kısaltmak için “-” tuşuna basın.

Uzunluğu uzatmak için “+” tuşuna basın.

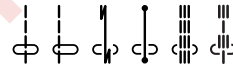
Önden programlanmış dikiş uzunluğu çoğu dikiş ihtiyaçları karşılar. Ancak, farklı kumaş özelliklerini karşılamak için veya farklı efekt oluşturmak için değişiklik yapmanız gerekebilir. İstenilen ayara gelene kadar “-” veya “+” tuşuna basın.

* İleri-geri dikiş uzunluğu 1/8" (0.3 cm) den daha uzuna ayarlanamaz.

Değişken İğne Pozisyonu

Bu ayarlar sadece düz dikiş desener#1,

#2 ve #4 için geçerlidir.



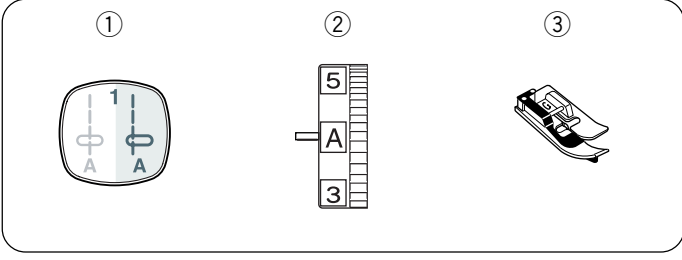
Yukardaki desenlerden seçince iğne sağ/sol pozisyonunu ayarlanabilir. “-” tuşu basıldığında iğne sola pozisyon alır.

“+” tuşu basıldığında iğne sağ pozisyon alır.

① Sol (0.0)

② Orta (3.5)

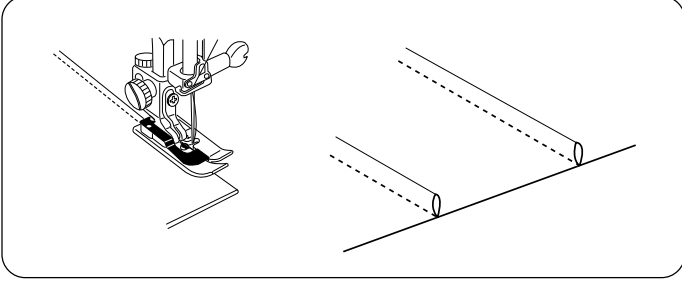
③ Sağ (7.0)



Pile

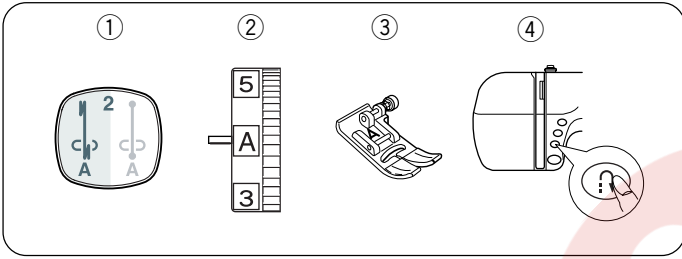
- ① Desen:
- ② İğne iplik tansiyon:
- ③ Ayak:

1
A
Gizli ayak: G



Kumaşları ters yüzleri birbirine bakacak şekilde katlayın.

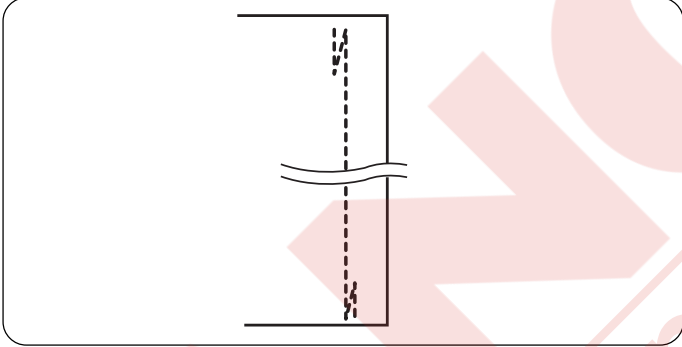
Kumaşı ayağın siperine dayanacak şekilde yerleştirin. Ayağı indirin ve kumaşın katlanmış bölümünü ayağın siperinin hizasında ilerleterek dikişin. Kumaşı açın ve pileleri bir tarafa doğru ütöleyin.



Otomatik İleri-Geri Dikiş

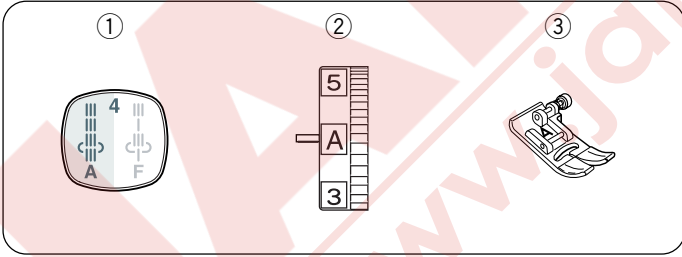
- ① Desen:
- ② İğne iplik tansiyonu: A
- ③ Ayak: Zig-zag ayağı: A
- ④ İleri-Geri tuşu

2



Bu dikişi kullanarak dikişlerin başını ve sonunu sağlamlaştırabilirsiniz.

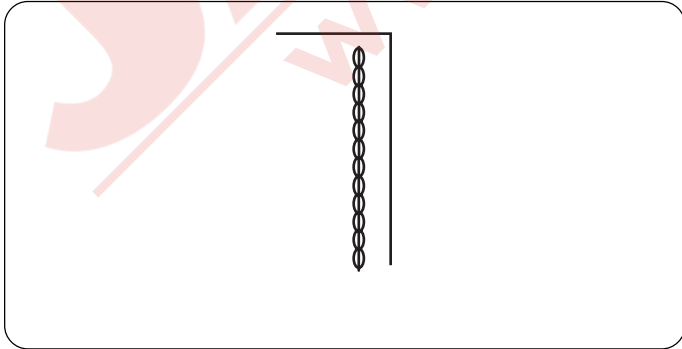
Dikişin sonuna geldiğinizde ileri-geri düğmesine ④ bir kere basınca makine hemen ileri-geri dikiş dikip otomatik duracaktır.



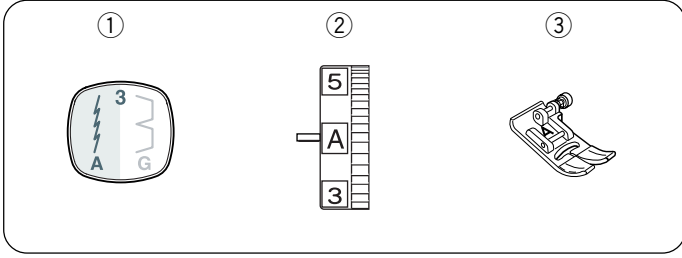
Üçlü Esnek Dikiş

- ① Desen:
- ② İğne iplik tansiyonu: A
- ③ Ayak: Zig-zag ayağı: A

4



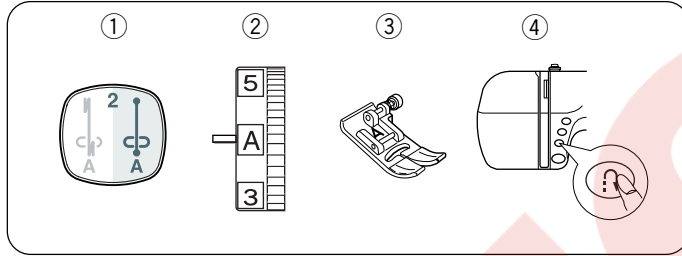
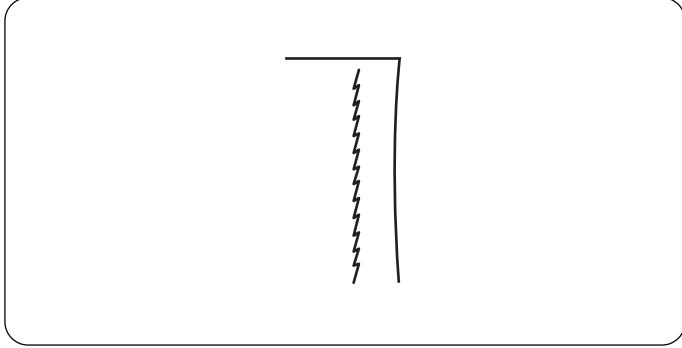
Bu güçlü ve dayanıklı dikişin rahatlık ve dayanıklılık sağlaması için esneklik ve güç gereken bölgelere uygulanması tavsiye edilir. Pantolon ağlarını ve kol altı bölgelerini sağlamlaştırmak için kullanılır. Ayrıca sırt çantası gibi ürünler dikerken dikişin daha güçlü olması için de kullanılabilir.



Düz Dikiş

- ① Desen: 
 ② İğne iplik tansiyonu: A
 ③ Ayak: Zig-zag ayağı: A

Bu dikiş dar ve esnek dikiş olup örme kumaştaki buzüşmeleri engeller ve dikiş yerinin yatsı olmasını sağlar.

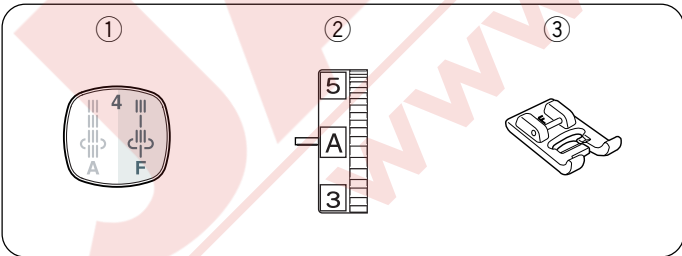
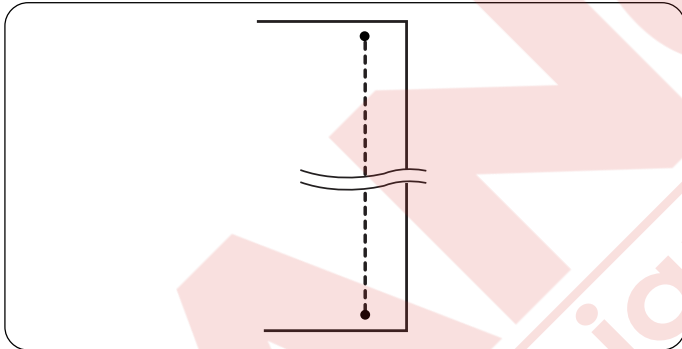


Otomatik Dikiş Sonlandırma

- ① Desen: 
 ② İğne iplik tansiyonu: A
 ③ Ayak : Zig-zag ayağı: A
 ④ İleri-Geri dikiş tuşu

Bu dikişi kullanarak dikişlerin başını ve sonunu sağlamlaştırabilirsiniz.

Dikişin sonuna geldiğinizde ileri-geri düğmesine ④ bir kere basın. Makine dört geri dikiş ve dört ileri dikiş dikip otomatik duracaktır.

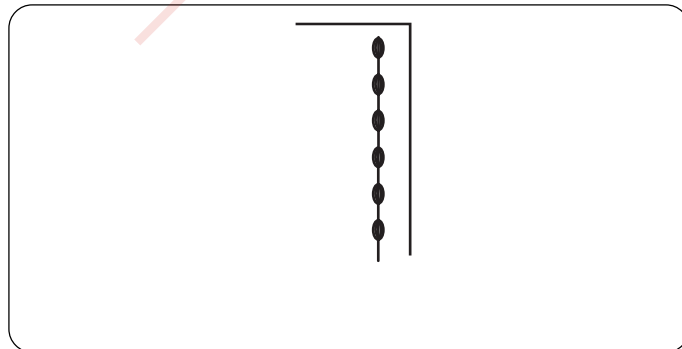


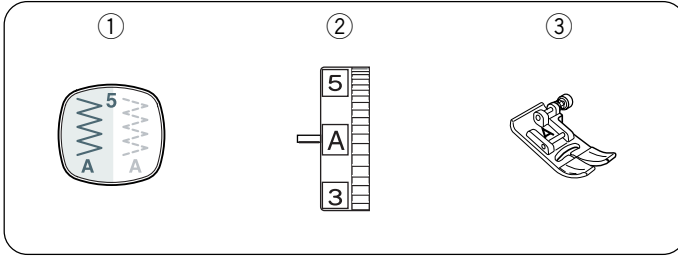
Kot Dikiş

- ① Desen: 
 ② İğne iplik tansiyonu: F
 ③ Ayak: Saten dikiş ayağı: F

Bu dikiş bir dikiş ileri, iki dikiş geri ve dördüncü dikiş ise ileri olarak dikilir.

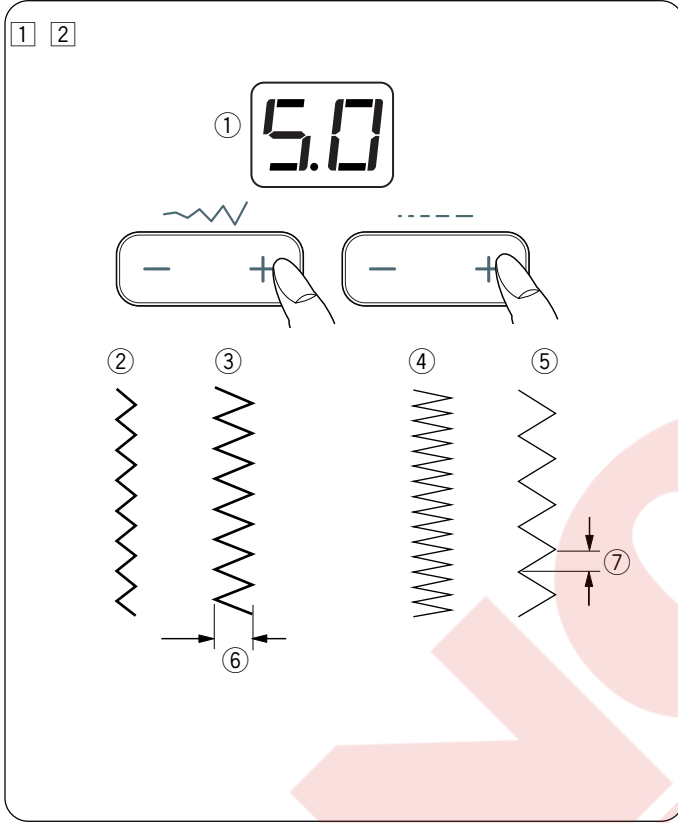
Semer dikişi takım elbise, Ceket, Kot ve kumaş kıyafetlerde harika bir el dikiş havası yaratır.





Zig-zag Dikişı

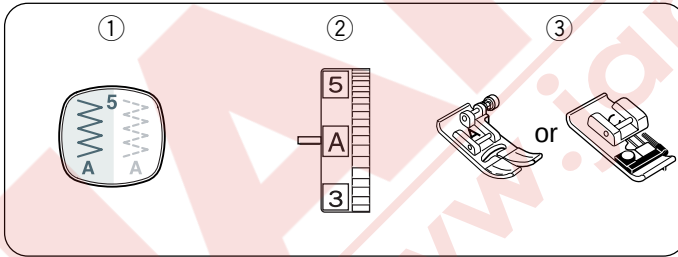
- ① Desen: 
 ② İğne iplik tansiyonu: A
 ③ Ayak: Zig-zag ayağı: A



• Genişliği ve uzunluğu değiştirmek

Zig-zag dikişı sülfile, aplike ve tamir gibi dikişler için çok kullanışlıdır. Zig-zag genişliğini değiştirdiğinde iğnenin kaldırılmış pozisyonunda olduğuna emin olun.

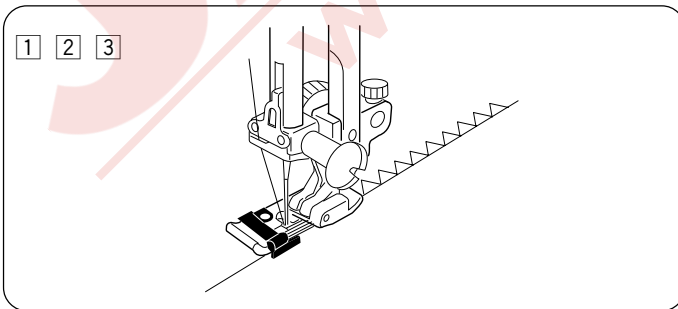
- ① Desen seçildiğinde ekranda dikişin uzunluk ayarı ①. gösterilir.
 Dikiş genişlik tuşunda “+” veya “-” basarak ve uzunluk ayar tuşunda “+” veya “-” basarak dikişin genişlik ve uzunluk ayarları manuel olarak yapılabilir.
- ② “+” veya “-” tuşuna basıldığında dikişin genişliği veya uzunluğu ona göre değişir.
- ① Önceden programlanmış dikiş ayarı ②
 Dar genişlik (küçük rakam)
 ③ Geniş genişlik (büyük rakam)
 ④ Yoğun dikiş (küçük rakam)
 ⑤ Seyrek dikiş (büyük rakam)
 ⑥ Genişlik
 ⑦ Uzunluk



Sülfile

- ① Desen: 
 ② İğne iplik tansiyonu: A
 ③ Ayak: Zig-zag ayağı: A
 Sülfile ayağı: C

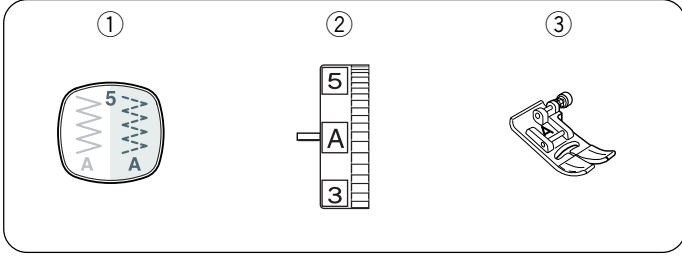
Bu zig-zag varyasyonu giysi dikişlerinde ve her türlü dikiş projelerinde kumaşlarının ham kenarını dikmek için uygundur.



- ① Sülfile ayağındaki siyah siper ve ayağın metal telleri kumaşın kenarını düz ve düzgün durmasını sağlar.
- ② Kumaşınızı iki tel rehberlerin kumaşın kenarına gelecek şekilde yerleştirin. Makine bu tellerin üzerinden dikecektir. Siyah siper ise gevşek iplikleri içerde tutarak iğnenin onların üzerinden de dikmesini sağlar.
- ③ Dikerken kumaşın kenarı ayağın siyah siperine dayandığına emin olun.

NOT:

Sülfile ayağı kullanırken dikiş genişliğini 5 ile 7 arasında ayarlayın, aksi taktirde iğne ayağa çarpabilir.



Triko Dikiş

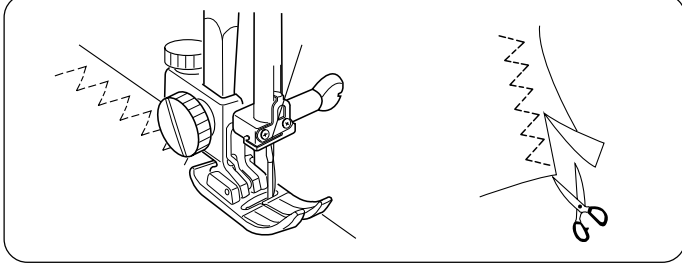
① Desen:

② İğne iplik tansiyonu:

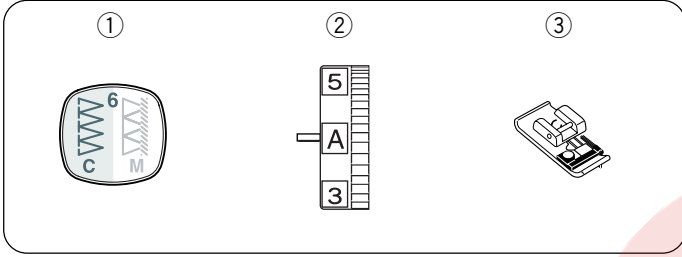
③ Ayak:



Zig-zag ayağı: A



Bu dikiş büzülme eğilimi olan sentetik ve esnek kumaşlarını kenarlarının dikiminde kullanılır. Dikiş birde örme ve tamir dikişler için mükemmeldir. Kumaşınızı 5/8" (1.5 cm) dikiş alanı bırakarak dikiş. Dikimden sonra yandaki boşluğu dikişlere yakın kesin. Dikişleri kesmemeye dikkat edin.



Kenar Dışı Dikiş

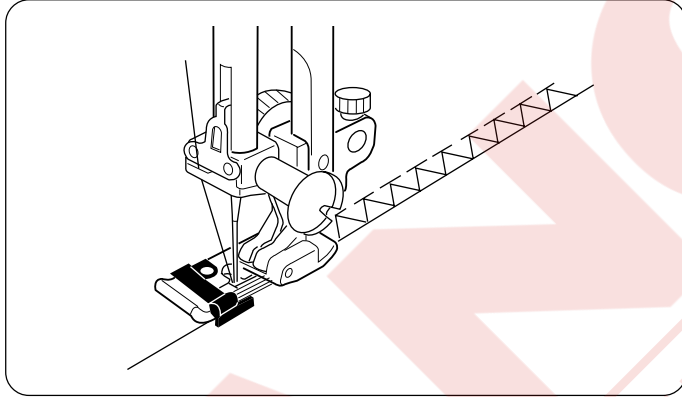
① Desen:

② İğne iplik tansiyonu:

③ Ayak:



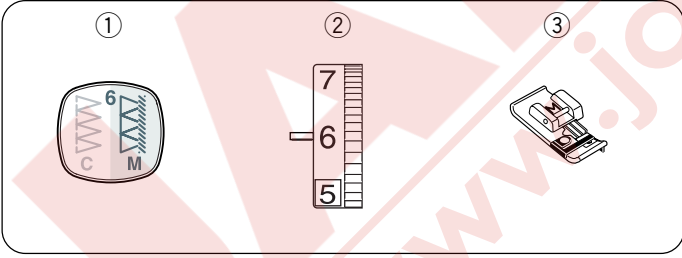
Overedge foot: C



Tekadım da dikiş ve sülfile yapmak için kenar dışı ayağı kullanarak bu desen düz ve zig-zag dikiş kombine eder. Örme kumaşlarda 1/4" (0.6 cm) dikiş alanı bırakın (Kurdella takarken) veya ortadan kalın kumaş dikimlerinde dar dikiş alanı istendiğinde. Kumaşınızı ayağın tellerin altında siyah sipere dayanacak şekilde yerleştirin.

NOT:

Dikiş genişliği 5.0'la 7.0 arası ayarlanması gerekir. Mavi uçlu iğne esnek kumaşlar için tavsiye edilir.



Overlok Dikiş

① Desen:

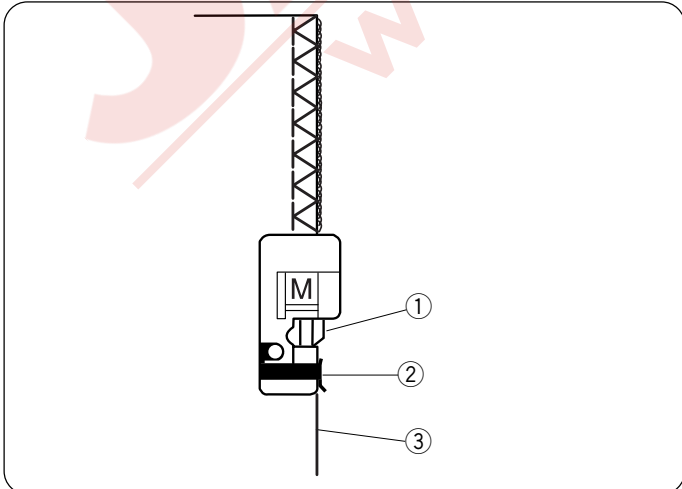
② İğne iplik tansiyonu:

③ Ayak:



5-8

Sülfile ayağı: M

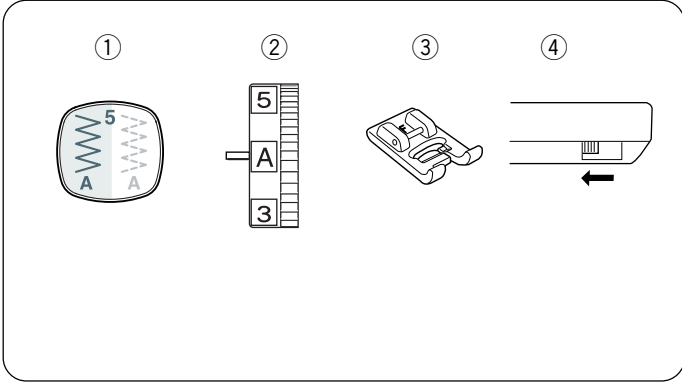


Bu dikiş profesyonel görünümlü overlok dikiş benzer dikiş ile kumaşın kenarını diker. Kumaşı ayağın yanında olan rehberin yanına yerleştirip dikiş.

① Pim

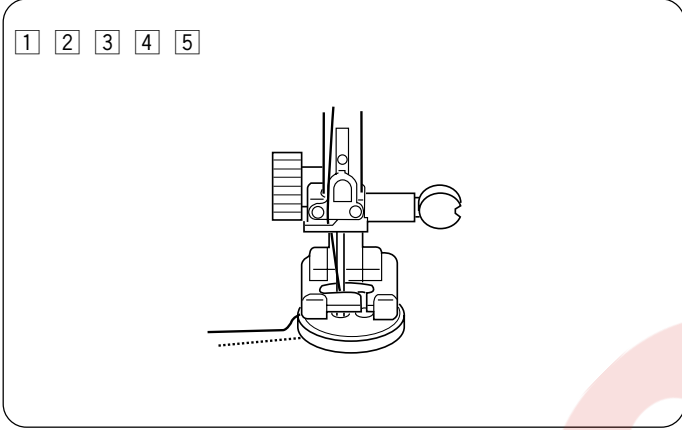
② Rehber

③ Kumaş kenarı

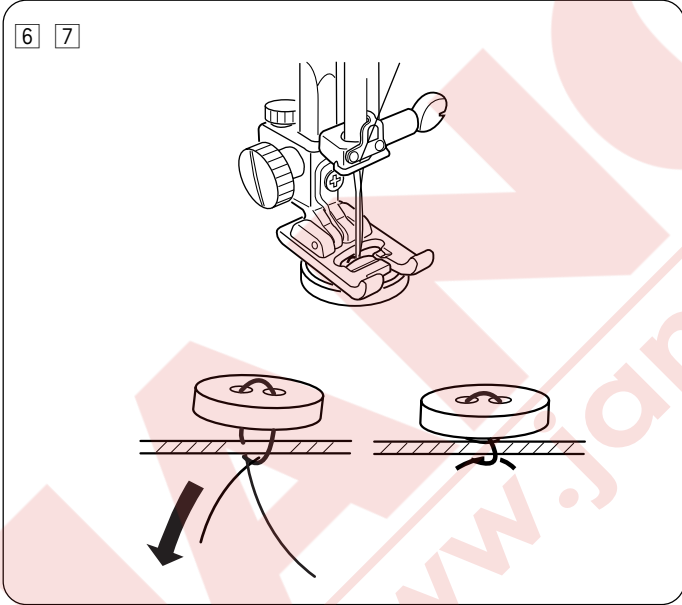


Düğme Dikiş

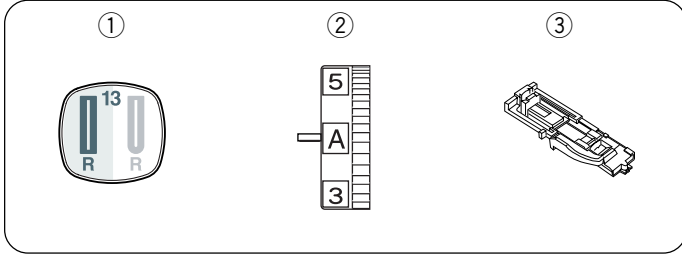
- ① Desen: 
 ② İğne iplik tansiyonu: A
 ③ Ayak: Saten dikiş ayağı: F
 ④ Dişli: İndirilmiş



- ① Ayağın yatay deliği ile düğmelerin deliklerine hizaya getirerek düğmeyi ayağın altına yerleştirin.
 ② Ayağı indirerek ayağın düğmeyi tutmasını sağlayın.
 ③ Dikiş genişlik tuşuna basarak (+ veya -) iğneyi düğmenin sol deliğine sonun.
 ④ Volantı çevirerek iğnenin düğmenin sağ deliğine girmesini sağlayın. Gerekirse dikiş genişliğini yine ayarlayın.
 ⑤ Birkaç dikiş yapın.
 ⑥ Dikiş bitince iplikte 3" ile 4" iplik ucu bırakarak ipliği kesin.
 ⑦ Bir tığ ile üst ipliği kumaşın ters yüzüne çekin ve iplik uçlarını düğümleyin.



* Düğme dikişi tamamlanınca normal dikiş için dişliyi kaldırın.

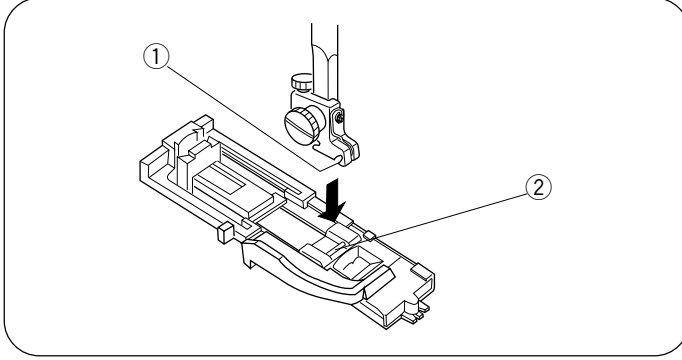


Otomatik İlik

- ① Desen:
- ② İğne iplik tansiyonu:
- ③ Ayak:

13
A

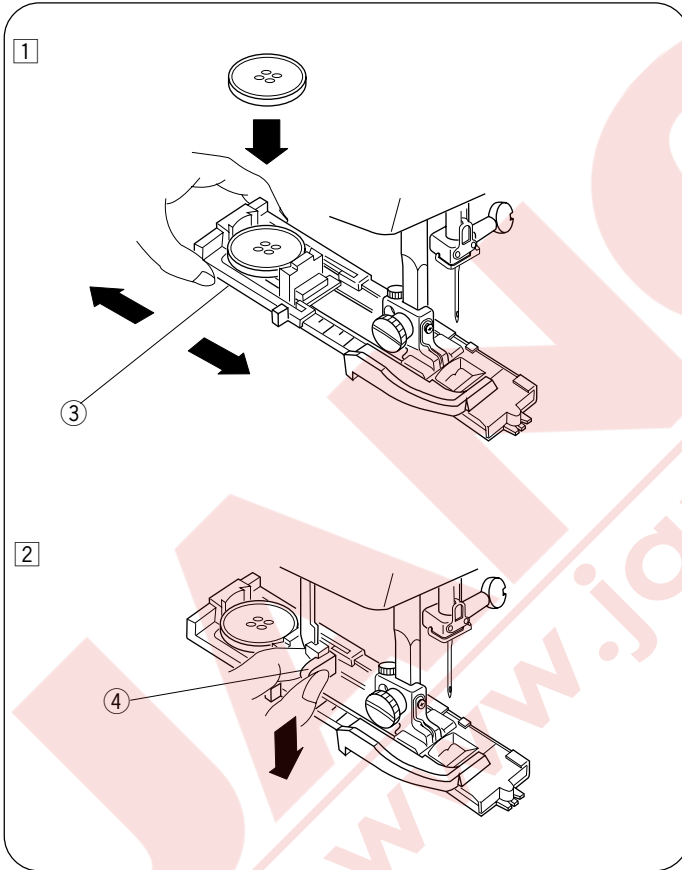
Otomatik ilik ayağı: R



• Dikiş için hazırlık

- ① Çentik
- ② Pim

Otomatik ilik ayağı R'yi takın. Ayağı indirirken ayak bağının çentiğinin ① ayağının piminini ② yakaladığına emin olun.



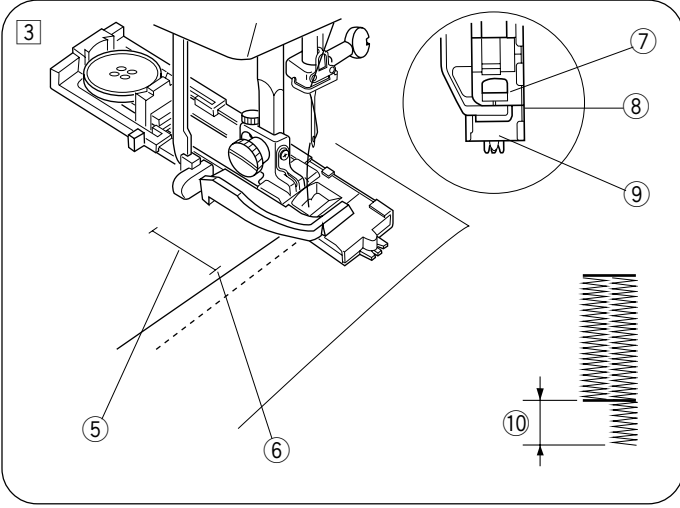
- ③ Düğme tutucusu
- ④ İlik çubuğu

İlik büyüklüğü ilik ayak R'nin arkasına bir düğme yerleştirilerek otomatik ilik büyüklüğü ayarlanır. Ayağın düğme tutucusu 1" (2.5cm) kadar çapında düğme alır.

Esnek kumaşlarda tela kullanın.

- ① Düğme tutucusunu ③ geriye çekin ve düğmeyi içine yerleştirin. Öne doğru iterek düğmeyi sıkıca sıkıştırın..

- ② İlik çubuğunu ④ tamamen aşağıya çekin.



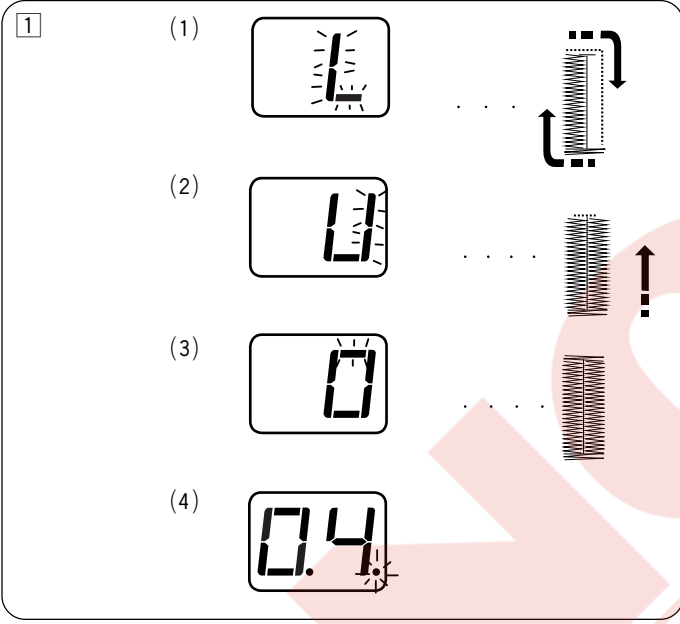
- ⑤ Düğmenin yerleştirileceği yer işareti
- ⑥ Başlama noktası
- ⑦ Düğme tutucusu
- ⑧ Boşluk olmaması gerekir.
- ⑨ Stoper
- ⑩ Fark

③ Ayağı kaldırın. İğne ipliğini ayağın deliğinden geçirin. İki ayağın altından iplikleri sola doğru geçirin. ve iğneyi kumaşın üzerindeki ilik başlangıç noktasına indirin. İlik ayağını indirin. Eğer boşluk ⑧ varsa gösterildiği gibi ilik uzunluğunda eşitsizlik ⑩ olmasına neden olabilir.

• Dikiş başlamak

① İlik dikmek için makineyi açın. İlk aşağıdaki sıralama ile dikilecektir:

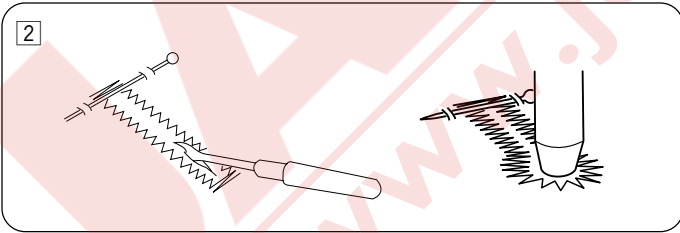
- (1) Adım 1 ve 2: İliğin üstü ve sol sırası.
- (2) Adım 3: Sağ sıra....
- (3) Adım 4: İliğin altı yapıp son olarak dikiş sonlandırma yapılacaktır.
- (4) Bilgi ekranında her adım gösterilecektir ve ilik bitince küçük nokta yanıp sönecektir.



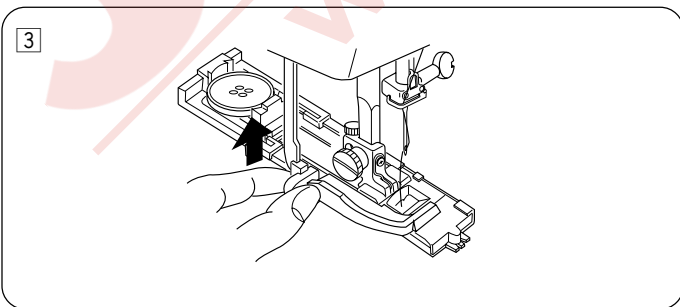
Eğer ilik dikişini ilik çubuğunu indirmeden başlanırsa bilgi ekranında ikaz mesajı çıkacaktır. İlik çubuğunu indirin ve makineyi tekrar başlatın.



② Kumaşı çıkartın. Üst ve alt dikişlerden önce iğne takın ki kaza ile dikişler kesilmesin. İlik deliğini ilik açıcı ile kesin.



③ İlik dikimi bitince ilik çubuğunu yukarıya doğru gidebildiği kadar itin.



Eğer ayağı kaldırmada başka desen seçerseniz bilgi ekranında "UP" (Kaldırılmış) ikazı çıkacaktır.



İliklerin Dikiş Genişliğini ve Sıklığını Ayarlamak

• Dikiş genişliğini ayarlamak

Dikiş genişlik ayar düğmesi dikiş genişliğini ayarlar.

İliklerin önceden programlı genişlik ayarları: kare ilik 5.0, yuvarlak ilik 4.0, anahtar deliği ilik 7.0, esnek ilik 5.0 ve örme ilik 5.0.

“+” veya “-” tuşlarına basarak seçili iliğin genişliğinin tümünü ayarlanır, seçilen iliğe bağlı olarak genişlik 2.5 den 7.0 ayarlayabilir.

① Darlaştırmak için “-” tuşuna basın.

② Genişletmek için “+” tuşuna basın.

• Dikiş sıklığını ayarlamak

Dikiş uzunluk tuşu dikiş sıklık ayarını yapar.

Önceden programlanan sıklık ayarları seçilen ilikler göre 0.4 den 1.0 kadar değişebilir.

“+” veya “-” tuşlarına basarak seçili iliğin tamamen

sıklığını ayarlanabilir, sıklık ayarı seçilen iliğe göre 0.2 den 2.5'e kadar değişebilir.

③ Sıklaştırmak için “-” tuşuna basın.

④ Seyrektirmek için “+” tuşuna basın.

Çift Kat İlik

Daha sağlam ve dayanıklı ilik için ilk yaptığınız iliğin üzerine ikinci iliği dikiş.

İlik bitikten sonra sadece tekrar pedala basın.

(1) Ayağı kaldırmayın ve başka desen seçmeyin.

Makine aşağıdaki adımlar ile bir ilik daha diker ve otomatik olarak duracaktır.

(2) Ters yönde düz dikişle başlama noktası.

(3) Ön bölüm (ponteriz) ve sol sıra.

(4) Sağ sıra

(5) En sonda üst bölüm (ponteriz) ve dikiş sonlandırma.

Yuvarlak Uçlu İlik

① Desen:



② İğne iplik tansiyonu:

A

③ Ayak:

Otomatik ilik ayağı: R

Bu ilik ince ile orta kalınlıktaki kumaşlarda kullanılır, özellikle blüzerde ve çocuk giyilerinde.

* Dikiş işlemleri otomatik ilik ile aynıdır.

④ Başlama noktası

⑤ Ponteriz

Anahtar İliği

① Desen:



② İğne iplik tansiyonu:

A

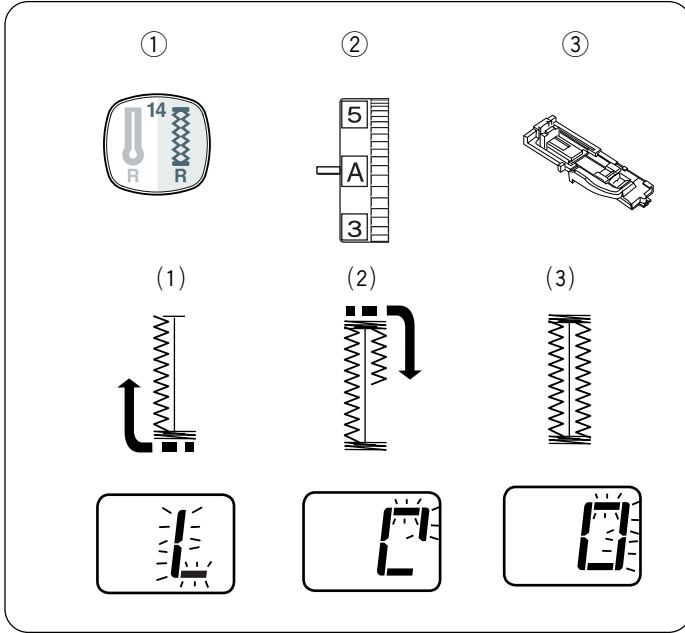
Otomatik ilik ayağı: R Anahtar iliği genelde orta ile kalın kumaşlarda kullanılır.

Ayrıca kalın ve büyük düğmeler için uygundur.

* Dikiş işlemleri otomatik ilik ile aynıdır.

④ Başlama noktası

⑤ Ponteriz



Örne İlik

① Desen:

② İğne iplik tansiyonu:

③ Ayak:

14

A

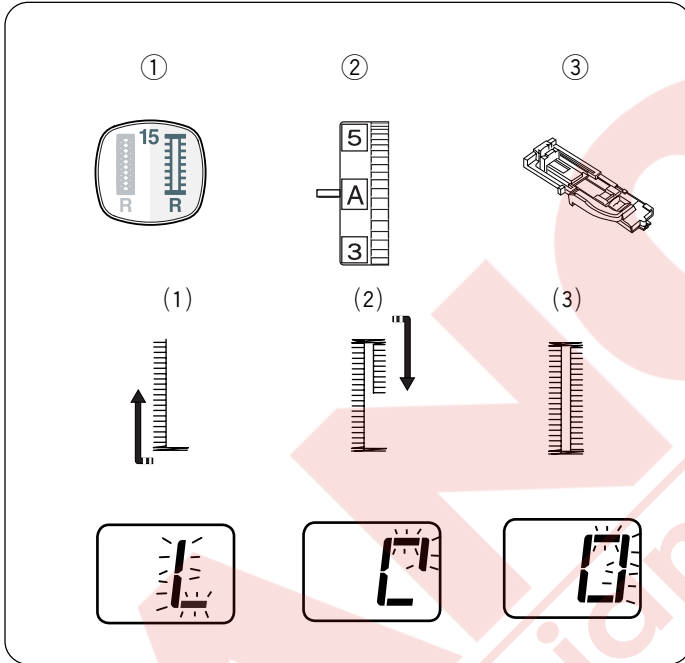
Otomatik ilik ayağı: R

Esnek iliğin basitlendirilmiş halidir.

(1) Üst (ponteriz) ve sol sıra.

(2) Alt (ponteriz) ve sağ sıra.

(3) Dikiş sonlandırma.



Kılıçk İliği

① Desen:

② İğne iplik tansiyonu:

③ Ayak:

15

A

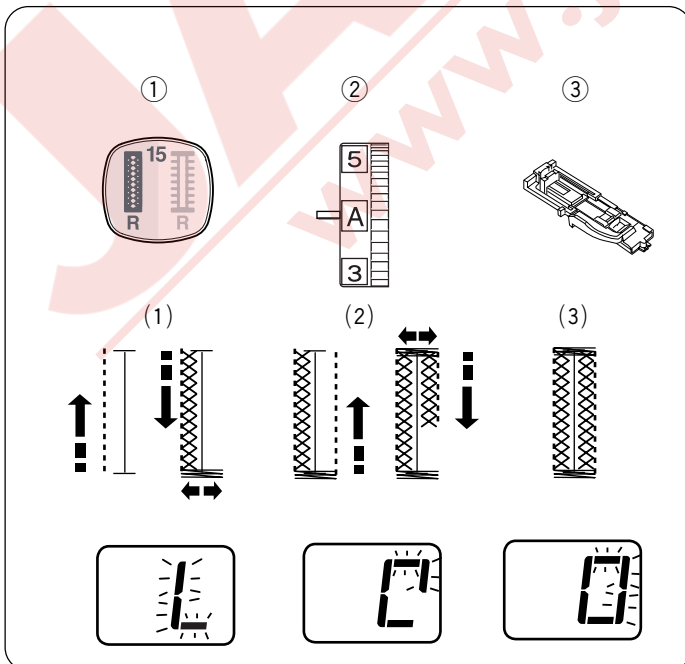
Otomatik ilik ayağı: R

El ile dikilmiş iliği benzer. İnce kumaşlar için uygundur.

(1) Üst (ponteriz) ve sol sıra.

(2) Alt (ponteriz) ve sağ sıra.

(3) Dikiş sonlandırma.



Esnek İlik

① Desen:

② İğne iplik tansiyonu:

③ Ayak:

15

A

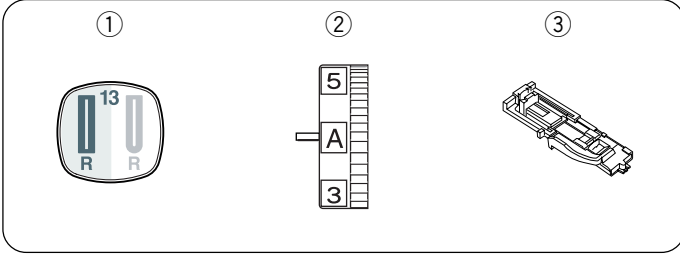
Otomatik ilik ayağı: R

Jarse ve örme gibi dokuma olmayan kumaşlar için tasarlanmıştır. Dekoratif bir görünüm sağlar.

(1) Üst (ponteriz) ve sol sıra.

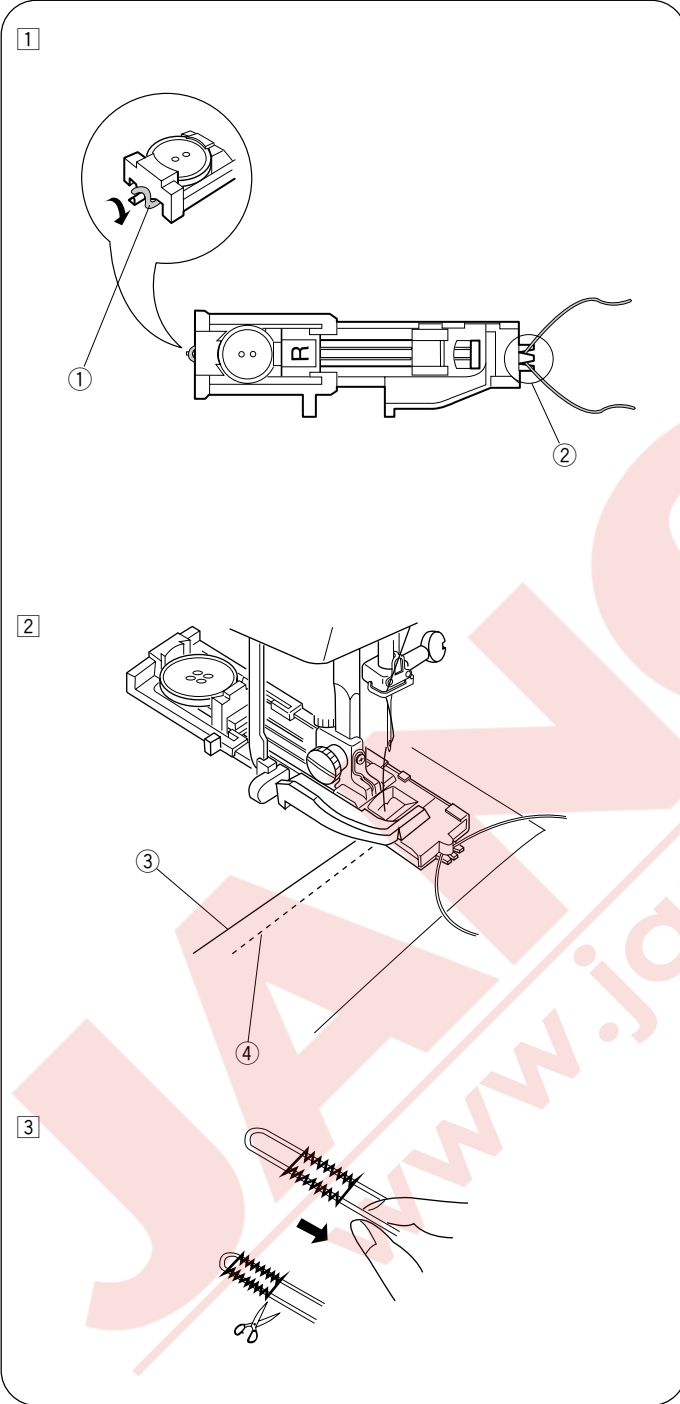
(2) Alt (ponteriz) ve sağ sıra.

(3) Dikiş sonlandırma.

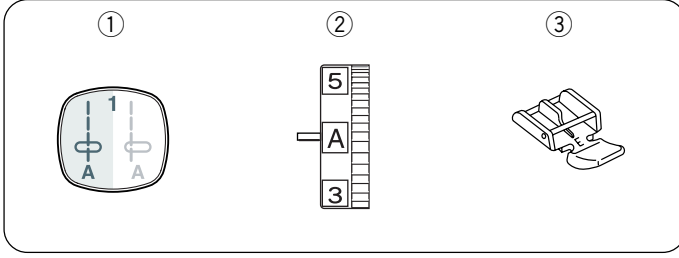


Kordon ilik

- ① Desen: 13
 ② İğne iplik tansiyonu: A
 ③ Ayak: Otomatik ilik ayağı: R



- ① Otomatik ilik işlemleri için kullanılan adımların aynısı uygulayın.
 * Dikiş genişliğini kullanılan kordonun kalınlığına göre ayarlayın.
 Ayak kaldırılmışken, kordonu ayağın arka horozundan ① geçirin. Uçları ayağın altından ön tarafını geçene kadar öne doğru çekin.
 Kordonları sıkı tutması için otomatik ilik ayağının ön çatallarından ② geçirin.
 İğneyi iliğin başlayacağı noktaya indirin ve ayağı da indirin.
 ① Horoz
 ② Çatallar
- ② Pedala yavaşça basarak iliği dikiş. Kordonun üzerine iliğin üst, alt ve iki yanları dikilecektir.
 Kumaşı makineden çıkartın ve sadece iplikleri dikiş.
 ③ İğne ipliği (Üst iplik)
 ④ Masura ipliği (Alt iplik)
- ③ Kordonun iki ucunu çekerek sıkılaştırın.
 Kordonun ucunu bir tığdan geçirin ve kumaşın ters yüzüne geçirip düğümleyin.

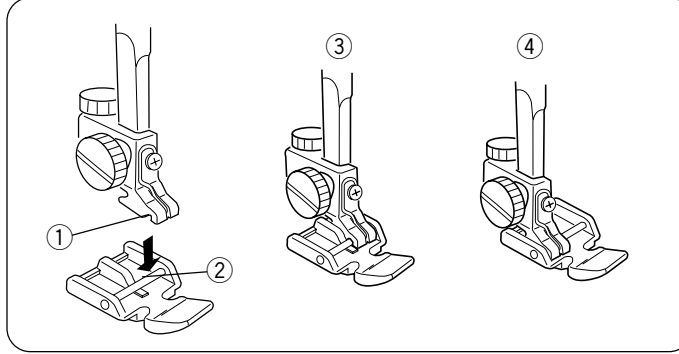


Fermuar Dikiş

- ① Desen:
- ② İğne iplik tansiyonu:
- ③ Ayak:



Fermuar ayağı: E

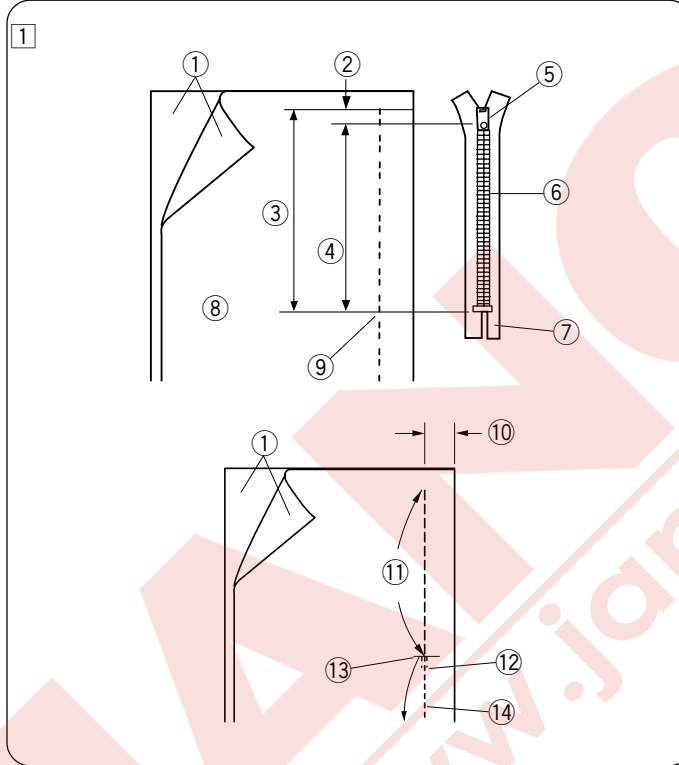


• Fermuar ayağını takmak

- ① Çentik
- ② Pim
- ③ Sol tarafı dikmek için
- ④ Sağ tarafı dikmek için

Fermuar ayağın pimini ayak bağının çentiğine yerleştirin.

- Fermuarın sol tarafını dikmek için ayağı pimin sağ tarafından takın.
- Fermuarın sağ tarafını dikmek için ayağı pimin sol tarafından takın.



• Kumaş hazırlığı

Fermuar uzunluğuna 1 cm (3/8") ilave edin. Bu fermuarın genel deliğinin büyüklüğüdür.

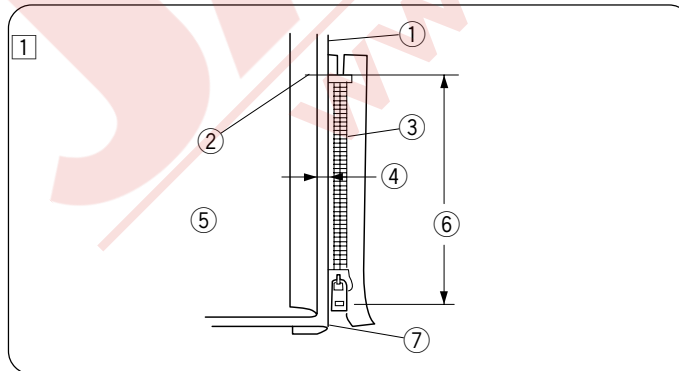
- ① Kumaşın doğru yüzü
- ② 1 cm (3/8")
- ③ Delik büyüklüğü
- ④ Fermuar uzunluğu
- ⑤ Fermuar kafası
- ⑥ Fermuar dişleri
- ⑦ Fermuar bantı
- ⑧ Kumaşın ters yüzü
- ⑨ Deliğin sonu

Kumaşın doğru yüzlerini birleştirin ve 2 cm (13/16") dikiş boşluğu bırakarak fermuar deliğine sonuna kadar dikiş. İleri-geri dikiş yaparak dikişin sonunu sağlamlaştırın. Dikiş uzunluğu 4.5'e ayarlayarak fermuar kenarından teyel dikiş dikiş.

- ⑩ 2 cm (13/16")
- ⑪ Fermuar deliği (teyel)
- ⑫ İleri-geri dikiş
- ⑬ Fermuar delik sonu
- ⑭ Dikiş yeri

NOT:

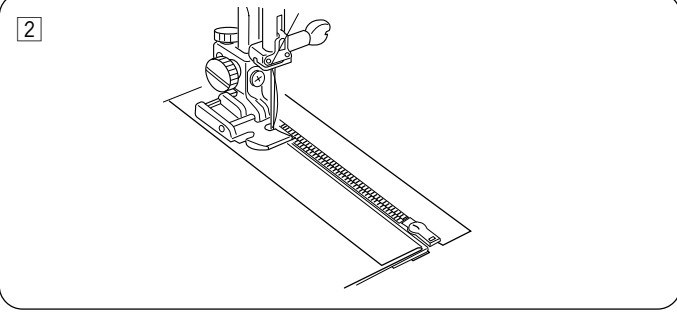
Teyel dikiş için iğne iplik tansiyonunu bire (1) ayarlayın.



• Dikmek için

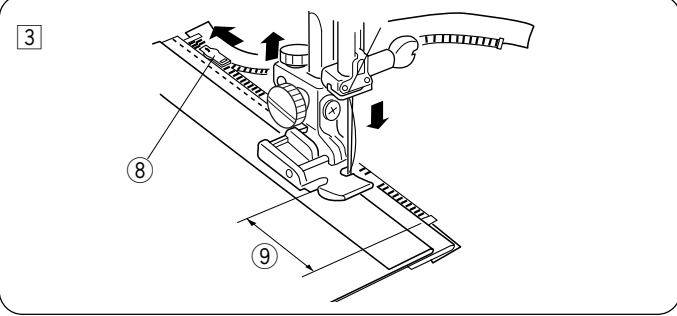
- ① Üst dikiş boşluğunu katlayın. Alt dikiş boşluğunu katlayarak 0.3 cm (1/8") katlama oluşturun. Fermuarın dişlerini katlamanın yanına yerleştirerek iğneleyin.

- ① Alt kumaş
- ② Fermuar deliğinin sonu
- ③ Fermuar dişleri
- ④ 0.3 cm (1/8")
- ⑤ Üst kumaşın ters yüzü
- ⑥ Delik büyüklüğü
- ⑦ Katlama



Fermuar Dikiş (devamı)

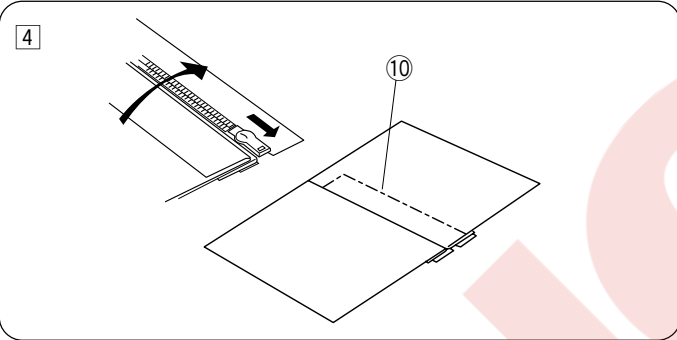
- 2 Ayağın pimi sağ tarafta takın. Fermuarın dişlerini ayağın kenarına hizalayarak fermuarın başından sonuna tüm katları dikiş.



- 3 Fermuar bantındaki fermuar kafasına gelmeden 5 cm (2") mesafe bırakarak makineyi durdurun. İğneyi kumaşa indirin ve ayağı kaldırın. Fermuarı açın, ayağı indirin ve geriye kalan bölümünü dikiş..

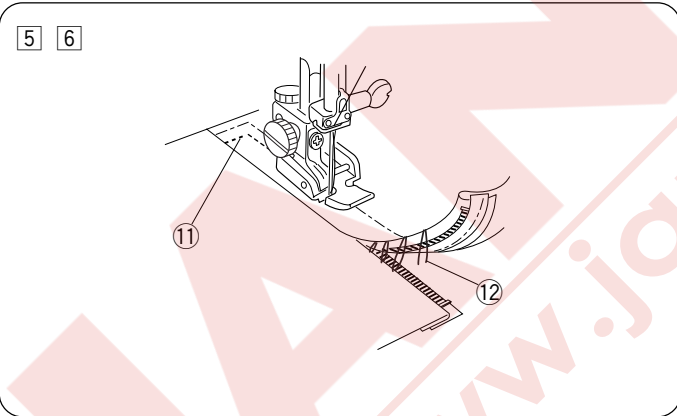
8 Fermuar kafası

9 5 cm (2")



- 4 Fermuarı kapatın ve üst kumaşın kanatını fermuarın üzerine açın. Üst kumaşı ve fermuar bantını bir birine teyeleyin.

10 Teyel dikiş

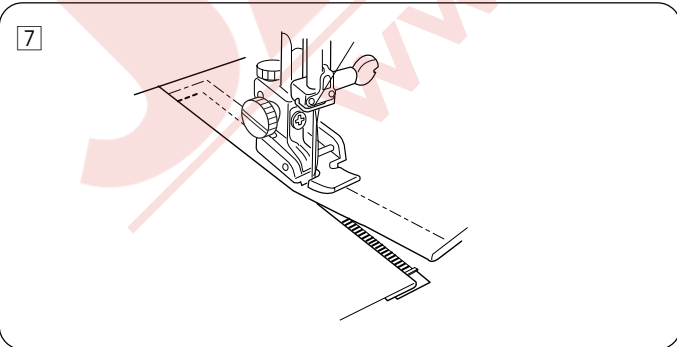


- 5 Ayağı çıkartın ve ayağın pimi sol tarafta olacak şekilde takın. Fermuar deliğinin enini 1 cm (3/8") ters yönde dikiş. 90 derece dönün ve kumaş ile fermuar bantlarını dikiş.

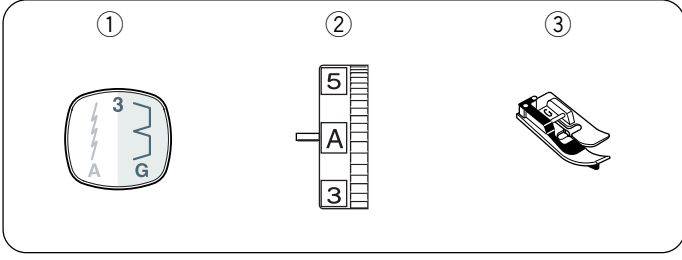
11 Ters yön dikiş

- 6 Fermuar bantındaki fermuar kafasına gelmeden 5cm (2") mesafe bırakarak makineyi durdurun. İğneyi kumaşa indirin ve ayağı kaldırın. Teyel dikişlerini sökün.

12 Teyel dikişler



- 7 Fermuarı açın, ayağı indirin ve geriye kalan bölümü dikiş. Dikiş bitince, üst kumaştaki teyel dikişleri sökün.



Gizli Kıvrırma

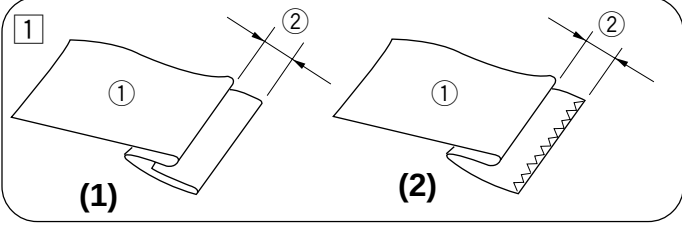
① Desen:

② İğne iplik tansiyonu:

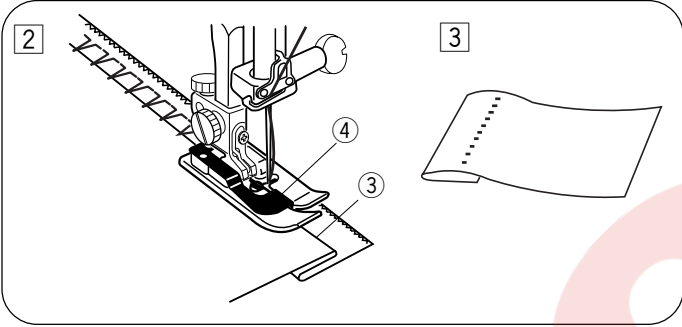
③ Ayak:

3
A

Gizli kıvrırma ayağı: G



- ① Kumaşın ters yüzü yukarıya bakacak şekilde 0.4 – 0.7 cm dikiş boşluğu bırakarak katlama yapın.
- ① Kumaşın ters yüzü
- ② 0,4 – 0,7 cm
- (1) İnce kumaşlarda kıvrımayı kumaşın altına katlayın.
- (2) Çözülmeye meyilli olan kalın kumaş kenarlarına önce sülfile dikiş yapın.



- ② Kumaş katlanmış kenar ayağın rehberin yanına gelecek şekilde yerleştirin. Ayağı indir. Gerekirse iğne iniş pozisyonunu ayarlayın. Kıvrımı ayağın siperin hizasına getirerek dikiş.
- ③ Kıvrım
- ④ Ayağın siperi
- ③ Dikiş bitiminde kumaşı açın.

NOT:

Eğer iğne çok fazla solla dikerse o zaman dikiş kumaşın doğru yüzünde gözükecektir.

• İğne iniş pozisyon ayarı

İğne iniş pozisyonu dikiş genişlik tuşuna basarak ayarlanabilir.

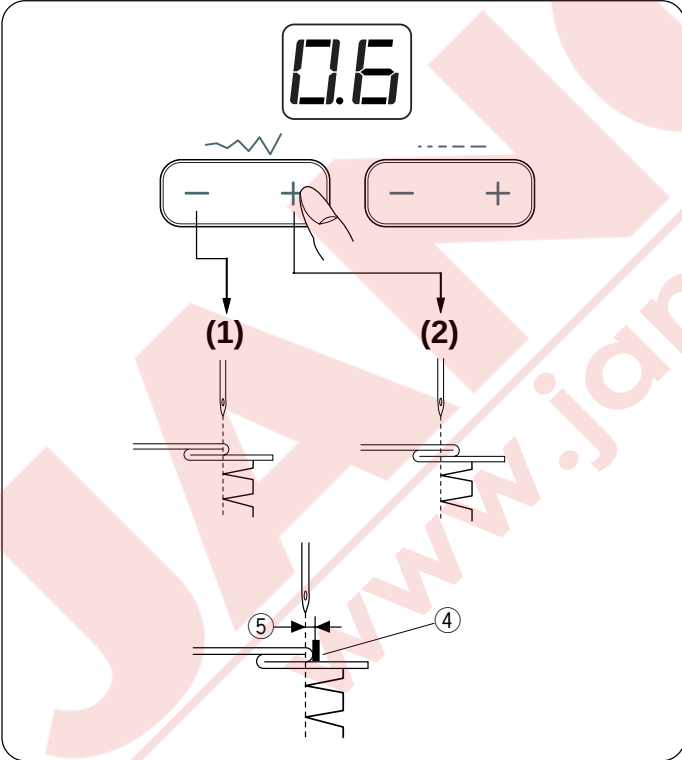
- (1) (-) tuşuna basarak iğne iniş pozisyonunu sağa doğru ayarlayın.
- (2) (+) tuşuna basarak iğne iniş pozisyonunu sola doğru ayarlayın.

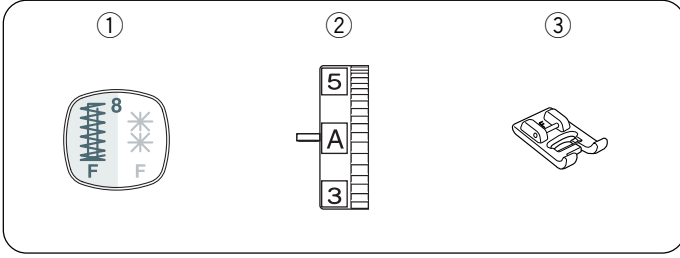
Bilgi ekranı siper ve sol iğne pozisyon arasındaki mesafeyi mm olarak gösterir.

- ④ Siper
- ⑤ Sol iğne iniş pozisyonu

NOT:

İğne iniş pozisyonu sağ veya sola hareket eder ama dikiş genişliği aynı kalır.





Ponteriz

- ① Desen: 
 ② İğne iplik tansiyonu: A
 ③ Ayak: Saten dikiş ayağı: F

Ponteriz dikişi çeplerde, pantolon ağalarında ve kemer halkalarında ilave güçlendirmek için kullanılır.

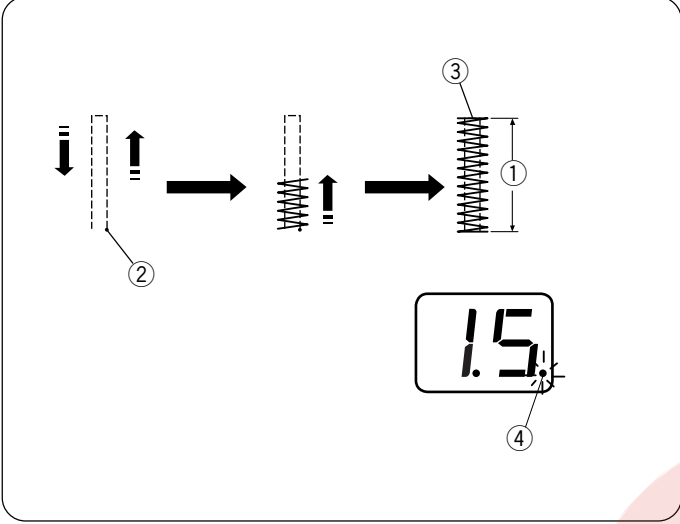
Makine otomatik olarak 1.5 cm (5/8") ① uzunluğunda ponteriz dikiş diker.

Bilgi ekranındaki nokta ④ ponteriz dikiş bitince yanıp söner ve makine ponteriz uzunluğunu hafızaya alır.

Aynı uzunlukta başka ponteriz dikmek isterseniz makineyi tekrar başlatın ve makine dikiş bitirince otomatik duracaktır.

Ponteriz uzunluğunu değiştirmek için dikiş desen seçme tuşuna basın. yanıp sönen nokta ekrandan kaybolacaktır.

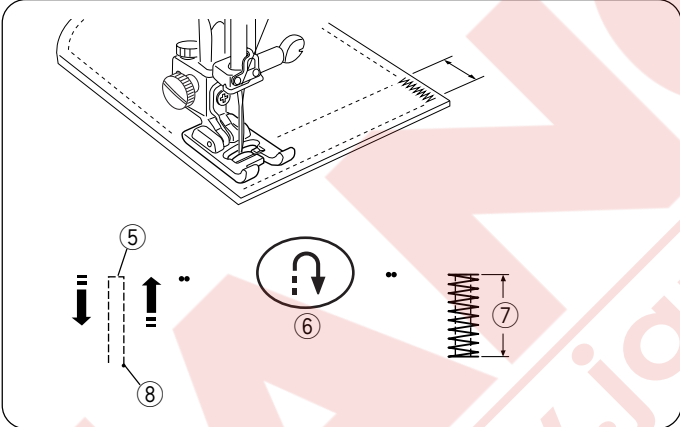
- ① 1.5 cm (5/8")
 ② Başlangıç noktası
 ③ Bitiş noktası
 ④ Nokta



• Daha kısa ponteriz dikmek için

Uzunluğu 1.5cm (5/8") den daha kısa ponteriz diktığınızde gereken uzunluğu dikiş ⑤ ve ileri-geri tuşuna ⑥ basın. Makine böylece ponteriz uzunluğunu ⑦ hafızaya alır.

- ⑤ Gereken uzunluk
 ⑥ İleri-geri tuşu
 ⑦ Ponteriz uzunluğu
 ⑧ Başlangıç noktası



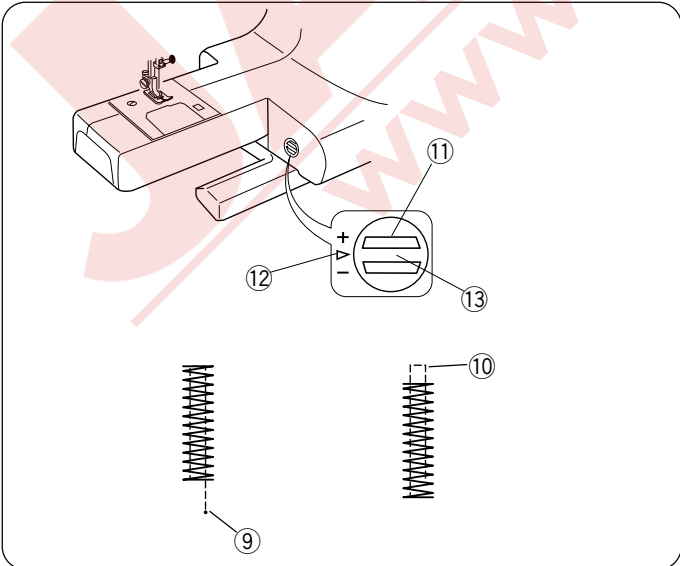
• Ponteriz dikişin düzgünlüğünü ayarlamak

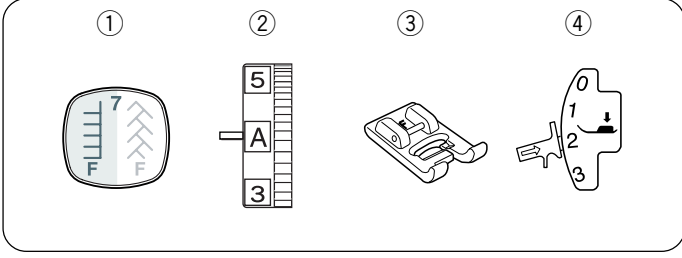
Atık parça kumaşta deneme dikişi yaparak ayarlarınızı kontrol edin. Eğer ponteriz düzgün değilse, dişli ayar düğmesini ⑪ çevirerek dikiş ayarlayın.

• Dikiş başlama noktasına gelmiyorsa ⑨. Düğmeyi "+" doğru çevirin.

• Dikiş bitiş noktasına gelmiyorsa ⑩. Düğmeyi "-" doğru çevirin.

- ⑨ Başlangıç nokta
 ⑩ Bitiş nokta
 ⑪ Dişli ayar düğmesi
 ⑫ Standart ayar işareti
 ⑬ Ayar çizgisi



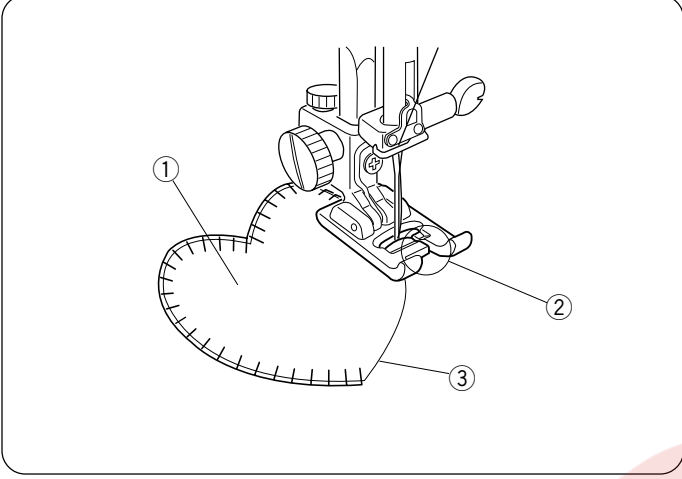


Aplike

- ① Desen:
- ② İğne iplik tansiyonu:
- ③ Ayak:
- ④ Ayak baskısı:

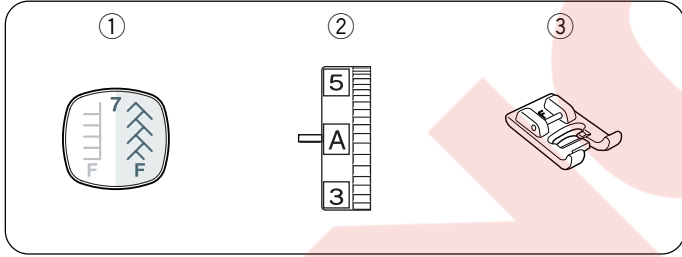
7
A

Saten dikiş ayağı: F
2 veya 1



- ① Aplike kumaşı
- ② Yarık
- ③ Kenar

Bir kumaşın üzerine farklı şekilde kumaşlar dikiş tekniği olan Aplike sınırsız desen imkanları sağlar. Desenin bir bölümünü veya tümünü hafifçe doldularak projenize yeni bir boyut katarsınız. Bu makinede çeşitli desenler olup sizin Aplikenize farklı bir hava katabilirsiniz. Bu tip aplikede kenarlar alta katlanır. İlk desenizi bir kartondan kesin. Sonra kartondan kestiğiniz deseni kumaşa yerleştirin. Kumaşı kartondan biraz daha büyük kesin. Kumaşın kenarlarını kartonun altına doğru katlayıp kumaşı bu şekilde ütöleyin. Kartonlu çıkartın. Aplikeyi yerine bant veya iğnelerle takın ve saten ayağın yarığını rehber olarak kullanarak Aplikenin katlanmış kenarını dikiş.

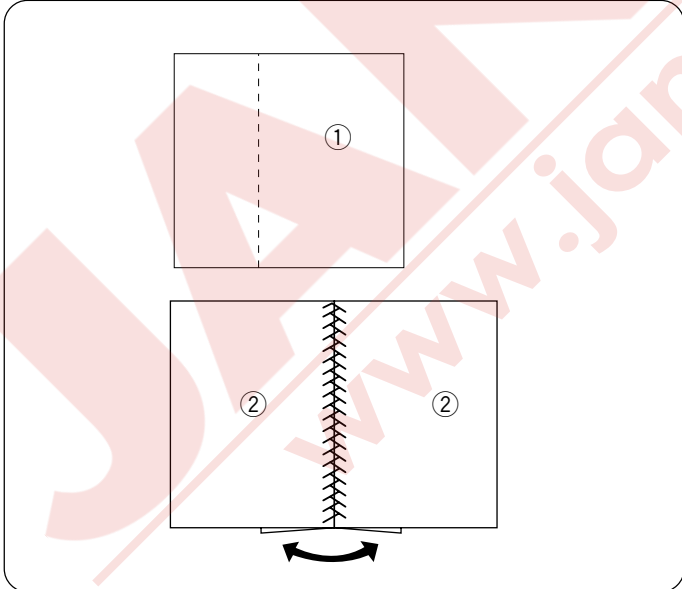


Yama (Patchwork)

- ① Desen:
- ② İğne iplik tansiyonu:
- ③ Ayak:

7
A

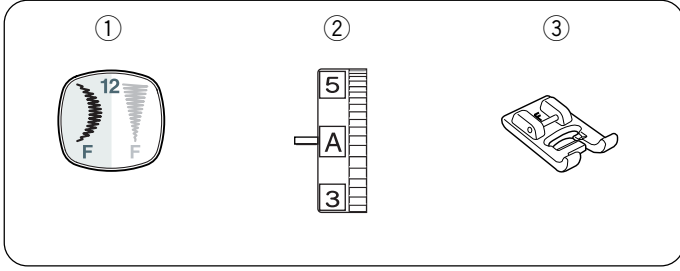
Saten dikiş ayağı: F



• Dikmek için

- ① Kumaşın ters yüzü
- ② Kumaşın doğru yüzü

Dikiş yerini düz dikiş desen 1 ile dikip boşlukları ütöleyip açın. Dikiş desen 7'yi kullanarak dikim yerini ortalarak dikiş.



Saten Dikiş

① Desen:

② İğne iplik tansiyonu:

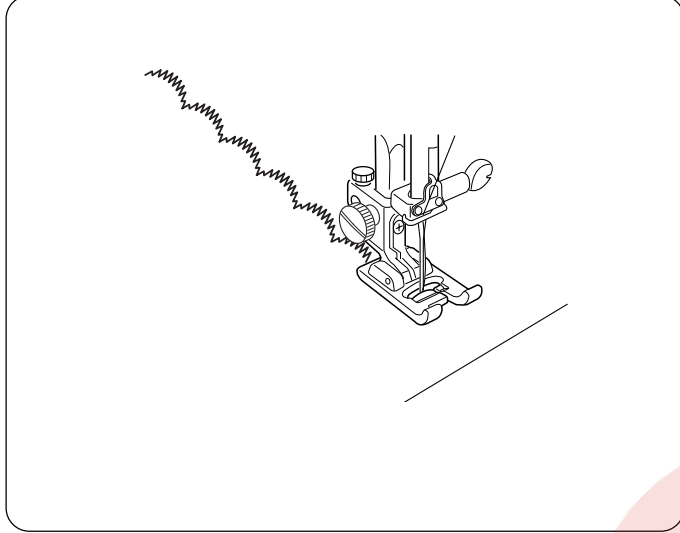
③ Ayak:

* 9 dan 12'i numaralı desenler kullanılabilir.

12

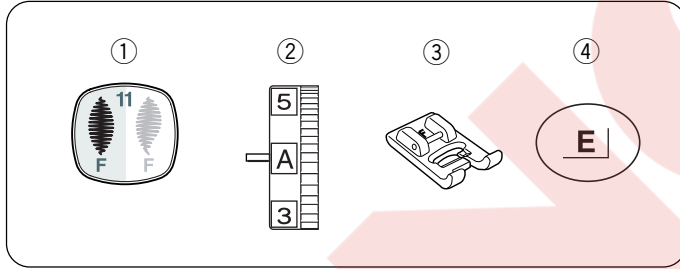
A

Saten dikiş ayağı: F



Esnek kumaşlarda daha iyi sonuçlar için kumaşın ters yüzüne tela kullanılması gerekir.

Otomatik sonlandırma tuşuna basarak dikişin sonunu sonlandırın.



Desen Uzatma

① Desen:

② İğne iplik tansiyonu:

③ Ayak:

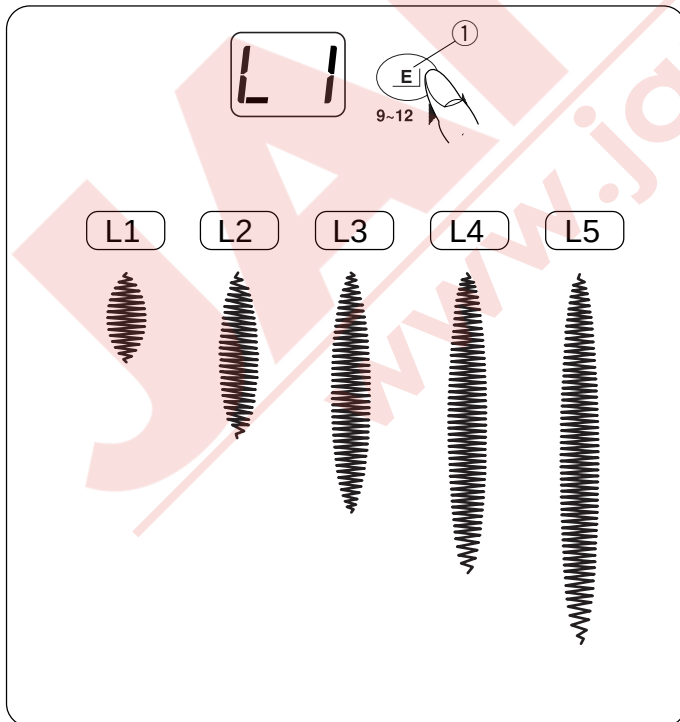
④ Desen uzatma tuşu

* 9 dan 12'i numaralı desenler uzatılabilirler.

11

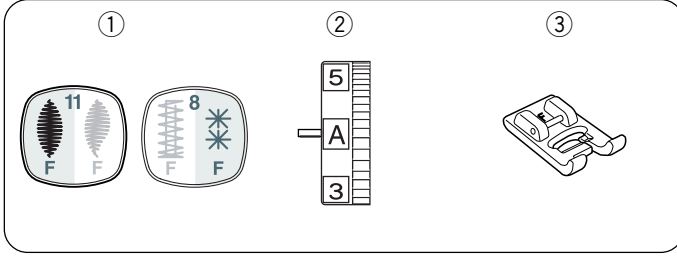
A

Saten dikiş ayağı: F



Desen uzatma tuşuna ① basarak desenin normal uzunluğundan beş kat uzatılabilir. Genişlik veya uzunluk değiştirilince desen çeşiti arttır.

① Desen uzatma tuşu



Otomatik sonlandırma ile Dekoratif Dikişler

① Desen:

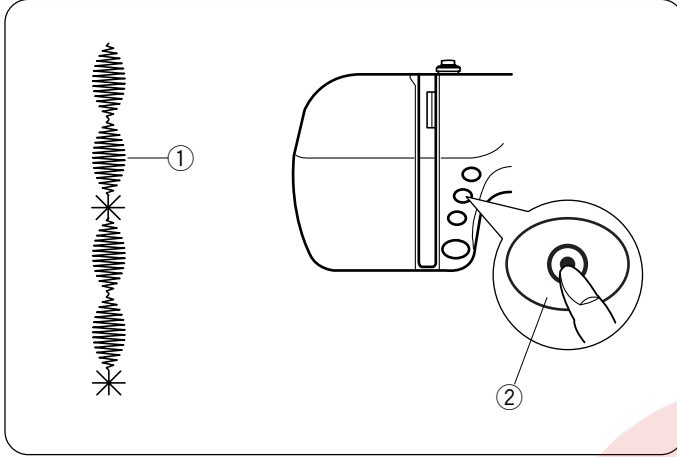


② İğne iplik tansiyonu:

A

③ Ayak:

Saten dikiş ayağı: F



11 deseni seçin ve dikişin.

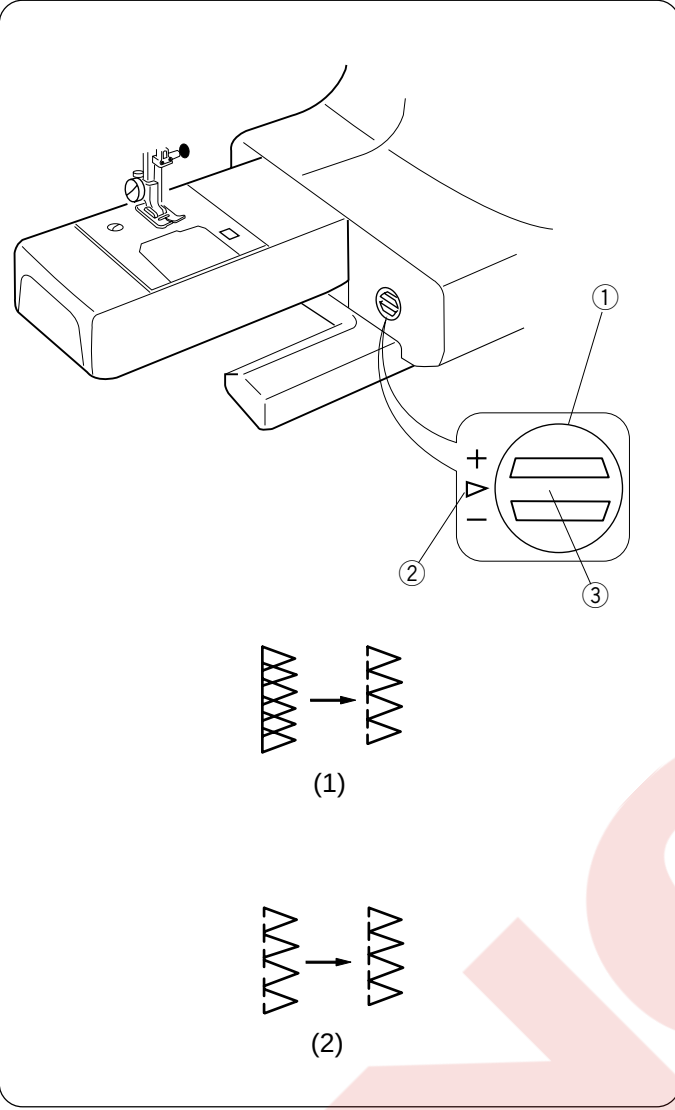
Makine deseni ① dikişin otomatik sonlandırma tuşuna ② basın.

Desenin ikinci birimi tamamlanınca makine otomatik olarak duracaktır.

8 deseni seçin ve otomatik dikiş sonlandırma tuşuna ② basın.

Dikmeye başlayın ve makine deseni ilk birimini dikiş otomatik olarak duracaktır.

Yukardaki adımları tekrarlayarak desen kombinasyonunun bir sırasını dikişin.



Desen Balans Ayarı

Eğer bir kumaşta esnek dikişler düzgün dikilmiyorsa desenleri dişli desen balans ayar düğmesinden ayar yapabilirsiniz.

- ① Dişli balans ayarı
- ② Standart ayar çizgisi
- ③ Ayar çizgisi

* Makine ilk alındığında dişli balans ayarı yanda görüldüğü gibidir.

• Bozuk esnek desenlerini ayarlamak

- (1) Eğer desenler çok sıkışıkça, ayar düğmesini "+" işaretine doğru çevirerek düzeltin.

- (2) Eğer desenler çok gevşekçe, ayar düğmesini "-" işaretine doğru çevirerek düzeltin.

NOT:

Ayar düğmesi çok hassas olduğundan çok az çevirin ayar yaparken.

BÖLÜM IV. BAKIM

Çağanoz ve Dişliyi Temizlemek



DİKKAT:

- Makineyi temilemeden önce kapatın ve prizini çekin.
- Makineden, bu kullanma kılavuzundaki tarifler dışında parça şökmeyin.



DİKKAT:

- Makineyi nemli ortamlarda, kaloriferin yanında ve direkt güneş ışığı altında bırakmayın.

NOT:

Makinenin dış gövdesini kuru yumuşak bez ve hafif sabun ile temizleyin.

Makineyi temizledikten sonra ayağın ve iğnenin tekrar takıldığına emin olun.

- 1 Torna vida
- 2 Plaka vidası
- 3 Plaka
- 4 Fırça
- 5 Çağanoz
- 6 Mekiği
- 7 Dişli
- 8 Yumuşak kuru bez

İğne kaldır/indir tuşuna basarak iğneyi kaldırın ve makineyi prizden çekin.

Mekiği kapağını kapak açma düğmesini sağ iterek çıkartın. Mekiği çıkartın ve fırça ile toz ve tiftikleri temizleyin. (Elektrikli süpürge kullanılabilir)

- 1 Makine ile beraber verilen torna vida 1 ile plakanın 3 sol tarafındaki vidayı 2 sökün. Plakayı 3 çıkartın.
- 2 Mekiği 6 kaldırın ve çıkartın.
- 3 Mekiği 6 fırça ile temizleyin.
- 4 Dişliyi ve çağanozu fırça ile temizleyin.
- 5 Çağanozun ortasını kuru bez ile temizleyin.

* Elektrikli süpürge kullanılabilir.

* Makineye yağ gerekmez.

Çağanozu Takmak

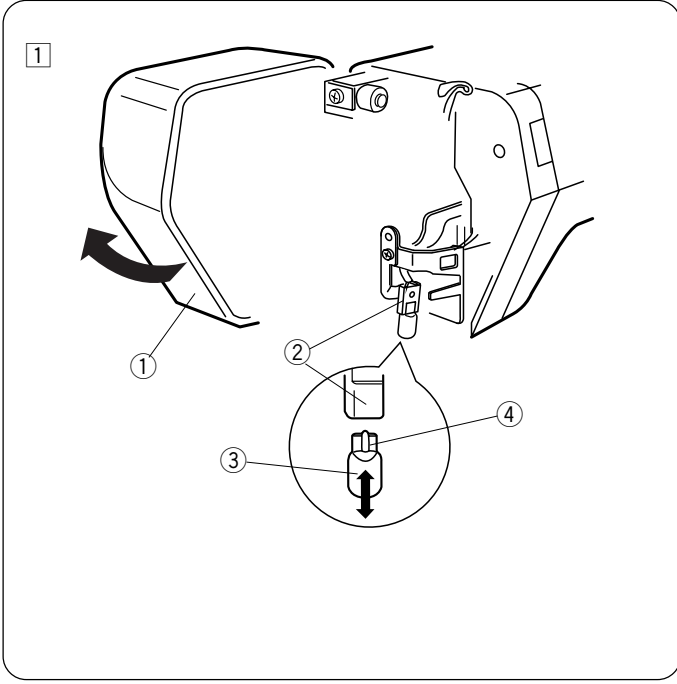
- 1 Mekiği
- 2 Stoper
- 3 Mandal
- 4 Plaka tırnakları
- 5 Torna vida
- 6 Rehber delikler

- 1 Mekiği çağanoza mekiğin tırnakları çağanozun stoperinyanlarına gelecek şekilde yerleştirin.

- 2 Masurayı takın.

- 3 Vida ile plakayı takın.

Makineyi temizledikten sonra ayağın ve iğnenin tekrar takıldığına emin olun.



Ampülü Değiştirmek

Makine kapalı olduğundan emin olun.

Ampülü değiştirmeden önce ampülün serinlemesi için bekleyin.

1 Ön kapağı açın.

2 Ampülü çekerek çıkartın.

1 Ön kapak

2 Ampül soketi

3 Ampül

4 Ampül tabanı

Ampülü Takmak

1 Ampülü takmak için ampül tabanı ile ampül soketindeki delikleri hizaya getirip takın.

2 Ön kapağı kapatın.

Problemler ve İkaz Sinyalleri

Eğer ikaz sesi ve ekranda ikaz mesajı çıkarsa aşağıdaki talimatları uygulayın.

İkaz sinyali	Problem	Bunu deneyin
	Pedal takılıken başlat/dur tuşuna basılması Pedalın makine dikerken takılması veya çıkartılması.	Pedalı makineden çıkartmak. Pedalı makineyi takarken veya çıkartırken makineyi kapatın.
	Makineye fazla yüklemekten sonra çok çabuk tekrar başlatmak.	En az 15 saniye bekleyerek makineyi tekrar başlatın. Eğer iplikler sıkışıyorsa sıkışan iplikleri çıkartın.
	İlik, ilik çubuğunu indirmeden dikilirse.	İlik çubuğunu indirin ve makineyi tekrar başlatın.
	İlik dikişi bitip ve çubuğu indirilmiş pozisyondayken desen seçilmeye çalışılırsa.	İlik çubuğunu kaldırın ve deseni tekrar seçin. Başka deseni ilik ayağı ile dikmeye çalışmayın.
	Makine ayak inirilmeden başlatılması.	Ayağı indirin ve makineyi tekrar başlatın.
	Masura sarma mili masura sarmak için sağ çekili olması.	Masura milini sola çekin.
 den 	Elektronik birimlerinde dolayı makinenin düzgün çalışmaması.	En yakın servis veya makineye aldığını satıcıyı arayın.

NOT: Makine sıkışsa güvenlik için kendini kapatır. Eğer sıkışmış iplikler varsa bu iplikleri çıkartın ve makineyi 3 dakika sonra tekrar açın.

Sesli ikaz	İkaz sinyali bu durumlarda çalar:
Bip	Normal çalışma
Bip-bip-bip	Invalid operation
Bip-bip-biiip	İlik dikişi bitince
Biiip	Arıza

Makinenin içi motorlarından hafif hımlama gelmesi normaldir.

Problem ve Çare

Durum	Neden	Sayfa
İğne İpliğinin Kopması.	1. İğne ipliğinin düzgün takılmamasından. 2. İğne iplik tansiyonunun çok sıkı olması. 3. İğne kör veya eğri. 4. İğnenin yanlış takılmış olması. 5. Dikime başlarken iğne ve masura ipliklerinin ayağın altında olmaması. 6. İpliklerin dikimden sonra geriye doğru çekilmemesi. 7. İpliğin iğne için çok kalın veya ince olması.	Sayfa 13 Sayfa 14-15 Sayfa 9 Sayfa 9 Sayfa 16 Sayfa 16 Sayfa 9
Masura İpliğinin Kopması.	1. Masura ipliğinin masuradan düzgün geçirilememesi. 2. Mekikte tiftik birikmesi. 3. Mekiğin hasarlı olması ve rahat dönmemesi.	Sayfa 12 Sayfa 37 Mekiği değiştirin.
İğne Kırılması.	1. İğnenin yanlış takılmış olması. 2. İğne vidasının gevşek olması. 3. İpliklerin dikişten sonra geriye doğru çekilmemesi. 4. Kullanılan kumaş için iğnenin çok ince olması..	Sayfa 9 Sayfa 9 Sayfa 16 Sayfa 9
Boş Dikişler	1. İğne yanlış takılmış olması, eğri veya kör olması. 2. Dikilen iş için iğnenin ve/veya ipliklerin uygun olmaması. 3. Esnek, çok ince ve sentetik kumaş dikimlerinde mavi uçlu iğnenin kullanılmaması. 4. İğne ipliğinin düzgün takılmamasından. 5. Kötü kalite iğne kullanılması.	Sayfa 9 Sayfa 9 Sayfa 9 Sayfa 13, Sayfa 9
Dikim Yerinde Büzüşme	1. İğne iplik tansiyonunun çok sıkı olması. 2. İğne ipliğinin düzgün takılmamasından. 3. İğnenin kullanılan kumaş için çok kalın olması. 4. Kumaş için dikiş uzunluğunun çok uzun olması.	Sayfa 14-15 Sayfa 13 Sayfa 9 Dikişleri daha kısa yapın.
Kumaşın düzgün ilerlememesi.	1. Dişlinin tiftikle dolu olması. 2. Dikişlerin çok ince olması. 3. Dişli indirilmiş dikişten sonra dişlinin kaldırılmaması.	Sayfa 37 Dikişleri uzun yapın. Sayfa 8
Kumaşın Ters Tarafında Halkalar oluşması.	1. İğne iplik tansiyonunun çok gevşek olması. 2. Dikilen iş için iğnenin çok ince veya çok kalın olması.	Sayfa 14-15 Sayfa 9
Makinenin Çalışmaması.	1. Makinenin prize takılı olmaması. 2. İpliğinin çağanoza dolanması. 3. Masuralığın masura sarmadan sonra masuralığının sol pozisyona getirilmemesi.	Sayfa 4 Sayfa 37 Sayfa 11
İlik Düzgün Dikilmemesi.	1. Dikiş sıklığının dikilen kumaş için uygun olmaması. 2. Esnek veya sentetik kumaş dikiminde uygun tela kullanılmaması..	Sayfa 26 Tela kullanın.
Makinenin sesli ve rahat çalışmaması.	1. İpliğin çağanoza sarılması. 2. Çağanozda veya mekikte tiftik birikmesi..	Sayfa 37 Sayfa 37

YEDEK PARÇA VE SERVİS

Yetkili Servis Listesi:

DEMİRBİLEK MAK.SAN.ve TİC.LTD.ŞTİ.
Katip Çelebi Cad. No: 20 Vefa/Unkapanı/İSTANBUL
Tel: +90 212 511 23 81
Fax: +90 212 519 03 20

KULLANMA SÜRESİ:

GÜMRÜK VE TİCARET BAKANLIĞI belirlenen ve ilan edilen (sanayi mallarının satış sonrası hizmetleri hakkında yönetmelik eki listesi 13/06/2003 tarih ve 25137 sayılı resmi gazete) (Sanayi Mallarının Satış S.H. Ek-2) belirtilen kullanım ömrü 10 (on) yıldır.

İTHALATÇI FİRMA :

DEMİRBİLEK MAK.SAN.VE TİC.LTD.ŞTİ. KATİP ÇELEBİ CAD.NO:52-62
EMİNÖNÜ - İSTANBUL
TEL : 0212 511 23 81 PBX
FAX : 0212 519 03 20 demirbilekltd@superonline.com

İMALATÇI FİRMA :

JANOME SEWING MACHINE CO., LTD. TOKYO / JAPAN
support@gm.janome.co.jp

Tokyo Fabrikası

Janome Sewing Machine Co., Ltd.
1463 Hazama-cho, Hachioji-shi
Tokyo 193-0941
JAPAN

Tayvan Fabrikası

Janome Taiwan Co., Ltd.
No. 101 Jifung Road, Wufung Taichung
TAIWAN

Tayland Fabrikası

Janome (Thailand) Co., Ltd.
312 Moo 1 Sukaphiban 8 Rd Sriiracha
Chon Buri 20280
THAILAND



JANOME

DİKİŞ VE NAKİŞ MAKİNELERİ

GARANTİ BELGESİ

GARANTİ ŞARTLARI

1-) Garanti süresi,malın teslim tarihinden itibaren başlar ve.....yıldır.

2-) Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı Firmamızın garanti kapsamındadır.

3-) Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir. Malın tamir süresi 20 iş gününü geçemez. Bu süre, mala ilişkin arızanın servis istasyonuna, servis istasyonunun olmaması durumunda, malın satıcısı, bayii, acentası, temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçısı-üreticisinden birine bildirim tarihinden itibaren başlar. Tüketicinin arıza bildirimini; telefon, fax, e-posta, iadeli taahhütlü mektup veya benzeri bir yolla yapması mümkündür. Ancak, uyuşmazlık halinde ispat yükümlülüğü tüketiciye aittir. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde, imalatçı-üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.

4-) Malın garanti süresi içerisinde gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin tamiri yapılacaktır.

5-) Tüketicinin onarım hakkını kullanmasına rağmen malın;

-Tüketicie teslim edildiği tarihten itibaren, belirlenen garanti süresi içinde kalmak kaydıyla, bir yıl içerisinde; en az dört defa veya imalatçı-üretici ve/veya ithalatçı tarafından belirlenen garanti süresi içerisinde altı defa arızalanmasının yanı sıra, bu arızaların maldan yararlanamamayı sürekli kılması,

-Tamiri için gereken azami süresinin aşılması ,

-Firmanın servis istasyonunun, servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırayla satıcısı, bayii, acentesi temsilciliği ithalatçısı veya imalatçı-üreticisinden birisinin düzenleyeceği raporla arızanın tamirini mümkün bulunmadığının belirlenmesi, durumlarında tüketici malın ücretsiz değiştirilmesini, bedel iadesi veya ayıp oranda bedel indirimi talep edebilir.

6-) Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

7-) Garanti Belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü'ne başvurulabilir.

İMALATÇI / İTHALATÇI FİRMANIN

UNVANI

DEMİRBİLEK MAKİNE SANAYİ VE TİC.LTD.
ŞTİ.

MERKEZ ADRESİ

KATİP ÇELEBİ CD.NO. 20 VEFA / UNKAPANI
EMİNÖNÜ / İSTANBUL

TELEFONU

212 511 2381

TELEFAKSI

212 519 0320

FİRMA YETKİLİSİNİN

İMZASI-KAŞESİ

MALIN

CİNSİ

EV TİPİ DİKİŞ VE NAKİŞ MAKİNELERİ

MARKASI

JANOME

MODELİ

BANDROL VE SERİ NO

TESLİM TARİHİ VE YERİ

GARANTİ SÜRESİ AZAMI 2 YIL

TAMİR SÜRESİ 20 İŞ GÜNÜ

SATICI FİRMANIN

UNVANI

ADRESİ

TELEFONU

TELEFAKSI

FATURA TARİH VE NO.

TARİH-İMZA-KAŞE

JANOME
www.janome.com.tr